VERMENTINO

18 C/18 C DUAL/24 C DUAL / 27 C DUAL/36 C DUAL/ 27 C DUAL INOX/36 C DUAL INOX

Cantinetta vino con compressore

Compressor wine cooler

Bodega con compresor

Cave à vin avec compresseur

Weinkühler mit Kompressor





IT Manuale d'uso	**1**
EN User manual	**22**
ES Manual de instrucciones	**42**
FR Manuel d'instruction	**63**
DE Benutzerhandbuch	**85**

INTRODUZIONE

- *Leggere attentamente e seguire le istruzioni operative e di sicurezza.*

	*Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Questo simbolo avverte di potenziali pericoli che possono uccidere o ferire te e gli altri. Tutti i messaggi di sicurezza seguiranno il simbolo di avviso di sicurezza e le parole "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE".*
 ***PERICOLO!***	*Pericolo significa che la mancata osservanza di questa dichiarazione di sicurezza può provocare gravi lesioni personali o la morte.*
 ***AVVERTENZA!***	*Avvertenza significa che la mancata osservanza di questa dichiarazione di sicurezza può provocare gravi danni al prodotto, gravi lesioni personali o morte.*
ATTENZIONE!	*Attenzione significa che la mancata osservanza di questa dichiarazione di sicurezza può causare lesioni personali di lieve o moderata entità o danni a proprietà o apparecchiature.*
	*Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione al simbolo simile al lato sinistro, che si trova sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) e di colore giallo o arancione.* *È il simbolo di pericolo di incendio. Sono presenti materiali infiammabili nei tubi del refrigerante e nel compressore.* *Si prega di essere lontani dalla fonte di fuoco durante l'uso, l'assistenza e lo smaltimento.*

Tutti i messaggi di sicurezza avviseranno del potenziale pericolo, daranno informazioni su come ridurre la possibilità di lesioni e su cosa può accadere se le istruzioni non vengono seguite.

1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario posizionarlo e installarlo correttamente come descritto in questo manuale, quindi leggere attentamente il manuale. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni durante l'utilizzo dell'apparecchio, seguire le precauzioni di base, comprese le seguenti.

	PERICOLO	

1. Collegare l'apparecchio a una presa a muro con messa a terra esclusiva e correttamente installata. Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo (di massa) dal cavo di alimentazione. Qualsiasi domanda relativa all'alimentazione e/o alla messa a terra deve essere rivolta a personale qualificato. Non utilizzare un adattatore e non utilizzare una prolunga.
2. Si consiglia di utilizzare un circuito separato, impiegato solo per questo apparecchio. Utilizzare prese che non possono essere disattivate da un interruttore.
3. Non pulire mai le parti dell'apparecchio con fluidi infiammabili. Questi fumi possono creare pericolo di incendio o esplosione. E non conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o di qualsiasi altro apparecchio. I fumi possono creare pericolo di incendio o esplosione.
4. Prima di procedere con le operazioni di pulizia e manutenzione, assicurarsi che la linea di alimentazione dell'unità sia scollegata.
5. Non collegare o scollegare la spina elettrica con le mani bagnate.
6. Scollegare l'apparecchio o scollegare l'alimentazione prima della pulizia o della manutenzione. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche o morte.
7. Non tentare di riparare o sostituire alcuna parte del vostro apparecchio a meno che non sia specificamente raccomandato in questo materiale. Tutti gli altri interventi di assistenza devono essere affidati a un tecnico qualificato.
8. Qualora l'apparecchio non venga utilizzato per un lungo periodo, sincerarsi che esso venga riposto in modo da non poter costituire potenziale pericolo.
9. Non inserire nessun oggetto metallico all' interno delle fessure del

telaio dell'apparecchio.

10. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro assistenza qualificato per evitare pericoli.
11. Non collocare multi-prese elettriche o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

	***AVVERTENZA***	

1. Utilizzare due o più persone per spostare e installare l'apparecchio. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare lesioni alla schiena o altre lesioni.
2. Per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio, mantenere le aperture di areazione dell'apparecchio libere da ostruzioni. Questa unità deve essere installata in un'area protetta dalle intemperie, come vento, pioggia, spruzzi d'acqua o gocce.
3. L'apparecchio non deve essere posizionato vicino a forni, griglie o altre fonti di calore elevato.
4. L'apparecchio deve essere installato con tutti i collegamenti elettrici, idrici e di scarico in conformità con le normative statali e locali. È necessaria un'alimentazione elettrica standard (220-240V ~ 50Hz), adeguatamente messa a terra in conformità con le normative vigenti e le ordinanze locali.
5. Non piegare o pizzicare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
6. Verificare periodicamente l'integrità delle parti e dei componenti dell'apparecchio. Non utilizzarlo qualora vengano individuate parti o componenti danneggiate, usurate o esposte, in particolar modo il cavo elettrico e la spina. Far verificare immediatamente l'apparecchio da personale tecnico qualificato nel caso in cui vengano individuati danneggiamenti.
7. Non afferrare il cavo per estrarre la spina elettrica dalla presa. Afferrare saldamente la spina e procedere all' estrazione della stessa con un movimento immediato
8. È importante che l'apparecchio sia livellato per funzionare correttamente. Potrebbe essere necessario apportare diverse modifiche per livellarlo.
9. Non consentire mai ai bambini di utilizzare, giocare o strisciare all'interno dell'apparecchio.

10. Utilizzare il prodotto solo ed esclusivamente per le funzioni preposte: l'utilizzo improprio dell'apparecchio può comportare gravi compromissioni del requisito di sicurezza nonché l'invalidazione del trattamento in garanzia.
11. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti.
12. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
13. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
14. I bambini dai 3 agli 8 anni possono introdurre e prelevare bottiglie dal frigorifero.
15. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
16. Non utilizzare detergenti abrasivi a base di solventi all'interno. Questi detergenti possono danneggiare o scolorire l'interno.
17. L'utilizzo di questo apparecchio si presta esclusivamente alla conservazione di bottiglie. Non utilizzarlo per altri generi alimentari, edibili o che necessitino di temperature particolarmente basse per la loro conservazione. Non utilizzarlo per lo stoccaggio di alimenti surgelati, poiché esso non prevede di raggiungere temperature sufficientemente basse per impedire il loro deterioramento
18. Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
19. Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli consigliati dal produttore.
20. Non danneggiare il circuito del frigorifero.
21. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi e da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast;
- catering e applicazioni simili non al dettaglio.

GAS REFRIGERANTE INFIAMMABILE

PERICOLO - Questo apparecchio contiene refrigerante infiammabile R600a e agente schiumogeno ciclopentano. Si prega di evitare il fuoco da contatto quando lo si trasporta e lo si utilizza.

NON utilizzare dispositivi meccanici per sbrinare il frigorifero.

NON forare i tubi del refrigerante.

PERICOLO - *Rischio di incendio o esplosione. È utilizzato refrigerante infiammabile. Riparare solo da personale di assistenza qualificato. NON forare i tubi del refrigerante.*

ATTENZIONE - *Rischio di incendio o esplosione. È utilizzato refrigerante infiammabile. Consultare il manuale di istruzioni prima di tentare di riparare questo prodotto. Devono essere seguite tutte le precauzioni di sicurezza.*

ATTENZIONE - *Rischio di incendio o esplosione. Smaltire l'apparecchio in conformità con le normative vigenti. È utilizzato refrigerante infiammabile.*

ATTENZIONE - *Rischio di incendio o esplosione dovuto alla perforazione dei tubi del refrigerante. Seguire attentamente le istruzioni per la manipolazione. È utilizzato refrigerante infiammabile.*

ATTENZIONE - *Per evitare che un bambino rimanga intrappolato, tenerlo fuori dalla portata dei bambini e non nelle vicinanze dell'apparecchio.*

2. SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

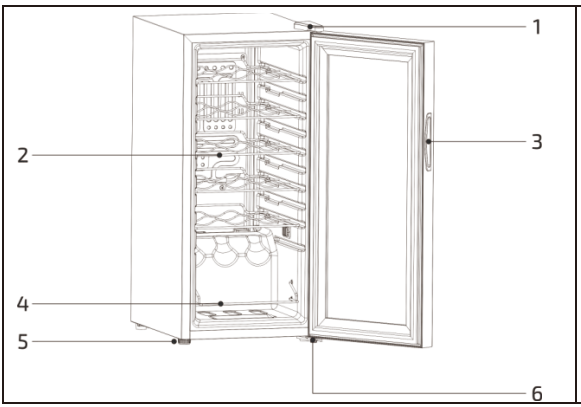
- Evitare di aprire la porta troppo spesso, soprattutto quando il clima è caldo e umido. Una volta aperta la porta, richiuderla il prima possibile.
- Ogni tanto controllare se l'apparecchio è sufficientemente ventilato (adeguata circolazione dell'aria attorno all'apparecchio).
- Impostare una temperatura più elevata può ridurre al minimo il consumo di energia.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con bevande e sistemi di drenaggio accessibili.
- Serbatoi di acqua pulita se non sono stati utilizzati per 48 h; sciacquare l'impianto idrico collegato alla rete idrica se non viene prelevata acqua da 5 giorni.
- Se l'apparecchio viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffe all'interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere posizionato nella zona più fresca della stanza, lontano da apparecchi che producono calore e dalla luce solare diretta.

3. CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	VERMENTINO 18C	VERMENTINO 18C DUAL	VERMENTINO 27C DUAL / 27C DUAL INOX	VERMENTINO 36C DUAL / 36C DUAL INOX	VERMENTINO 24C DUAL
Capacità	50L	50L	74L	103L	65L
Tensione	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz
Classe climatica	N	N	N	N	N
Corrente nominale	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A
Potenza	70W	70W	70W	70W	70W
Potenza lampadina	1W	1W	1W	1W	1W
Refrigerante	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a
Quantità refrigerante	21 g	21 g	21 g	21 g	21 g
Consumo (KW.h/24h)	0.329	0.367	0.375	0.383	0.370
Consumo (KW.h/anno)	120	134	137	140	135
Rumorosità (dB)	43	41	39	39	42
Intervallo di temperatura	5-18ºC	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ➡ ⬅
Dimensioni (L×H×P) cm	34.5x77x45	34.5x83x48	34.5x111x48	43x110x48.2	51x45x80

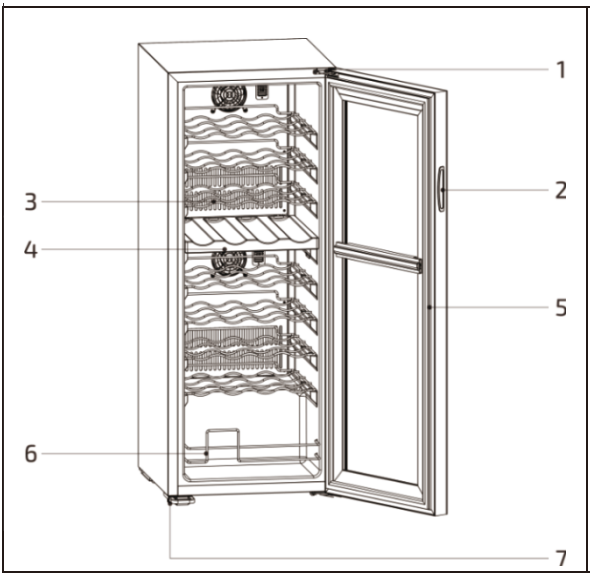
4. STRUTTURA

VERMENTINO 18C



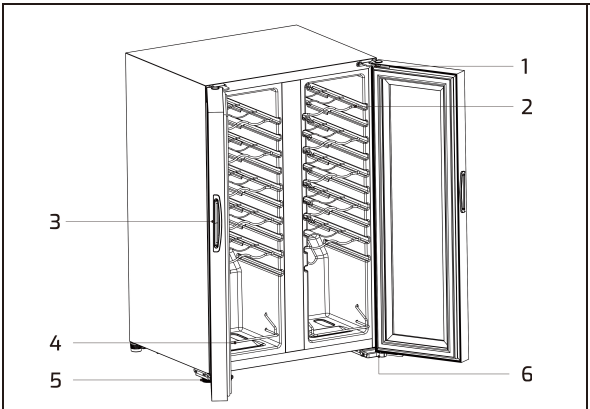
1.Cerniera superiore
2. Ripiani comati
3. Maniglia porta
4. Espositore
5. Piedini regolabili
6. Cerniera inferiore

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



1.Cerniera superiore
2. Maniglia porta
3. Ripiani
4. Partizioni
5. Guarnizione porta
6. Espositore
7. Piedini regolabili

VERMENTINO 24C DUAL



1.Cerniera superiore
2. Ripiani comati
3. Maniglia porta
4. Espositore
5. Piedini regolabili
6. Cerniera inferiore

5. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA	Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni durante l'utilizzo dell'apparecchio, seguire queste precauzioni di base:
Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. PERICOLO o AVVERTENZA: rischio di intrappolamento dei bambini.	

L'intrappolamento e il soffocamento dei bambini non sono problemi del passato. Gli elettrodomestici buttati o abbandonati sono ancora pericolosi.
Prima di smaltire il vecchio apparecchio, togliere la porta ma lasciare i ripiani in posizione in modo che i bambini non possano entrarvi facilmente.
Non consentire mai ai bambini di utilizzare, giocare o strisciare all'interno dell'apparecchio.
Non pulire mai le parti dell'apparecchio con fluidi infiammabili. I fumi possono creare pericolo di incendio o esplosione.
Non conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o di qualsiasi altro apparecchio. I fumi possono creare pericolo di incendio o esplosione.

-Conservare queste istruzioni-

6. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Prima di utilizzare l'apparecchio

- Togliere l'imballo esterno ed interno
- Verificare che siano inclusi i seguenti accessori:
  - ripiani
  - il manuale operativo
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, lasciarlo appoggiato in piedi per 2-3 ore. Questo ridurrà un possibile malfunzionamento nel refrigeratore, dovuto al trasporto.
- Pulire le superfici interne con acqua tiepida e un panno soffice.

Installazione

- Questo apparecchio è progettato per essere installato posizionato liberamente e non deve essere incassato o integrato.
- Posizionare l'apparecchio su un pavimento sufficientemente resistente da sostenerlo quando è completamente carico. Per livellare l'apparecchio, regolare i piedini di livellamento anteriori nella parte inferiore dell'apparecchio stesso.
- Lasciare 10 cm di spazio tra la parte superiore, il retro e le pareti dell'apparecchio, che consentano la corretta circolazione dell'aria per raffreddare il compressore e il condensatore.
- Posizionare l'apparecchio lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore

(fornelli, stufe, radiatori, ecc.). La luce solare diretta può influire sul rivestimento acrilico e le fonti di calore possono aumentare il consumo elettrico. Temperature ambiente estremamente fredde possono anche causare il malfunzionamento dell'apparecchio.

- Evitare di posizionare l'apparecchio in aree umide.
- Collegare l'apparecchio a un'esclusiva presa a muro dotata di messa a terra.

Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo (di terra) dal cavo di alimentazione. Qualsiasi domanda riguardante l'alimentazione e / o la messa a terra deve essere rivolta a un elettricista certificato oppure ad un centro di assistenza autorizzato.

Connessione Elettrica

Attenzione : l'uso improprio della spina con messa a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un centro di assistenza autorizzato.

Collegare l'apparecchio a un'esclusiva presa a muro dotata di messa a terra. Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo (di terra) dal cavo di alimentazione. Qualsiasi domanda riguardante l'alimentazione e / o la messa a terra deve essere rivolta a un elettricista certificato oppure ad un centro di assistenza autorizzato.

Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo di messa a terra dal cavo di alimentazione in dotazione. Per la sicurezza personale, questo apparecchio deve essere adeguatamente messo a terra.

Il cavo deve essere fissato dietro l'apparecchio e non lasciato esposto o penzolante per evitare lesioni accidentali.

L'apparecchio deve sempre essere collegato alla propria presa elettrica individuale con una tensione nominale che corrisponda all'etichetta di classificazione sull'apparecchio. Ciò fornisce le migliori prestazioni e impedisce anche di sovraccaricare i circuiti elettrici domestici che potrebbero causare un rischio di incendio da surriscaldamento.
Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione.
Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla direttamente dalla presa.
Riparare o sostituire immediatamente tutti i cavi di alimentazione che si sono

sfilacciati o altrimenti danneggiati.

Non utilizzare un cavo che presenti crepe o danni da abrasione lungo la sua lunghezza o alle estremità. Quando si sposta l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione

Prolunga

A causa dei potenziali rischi per la sicurezza in determinate condizioni, si consiglia vivamente di non utilizzare una prolunga con questo apparecchio.

Barra di alimentazione con protezione contro le sovratensioni

La maggior parte degli apparecchi elettrici utilizza una serie di schede di controllo elettriche per funzionare. Queste schede sono molto sensibili ai picchi di corrente e potrebbero essere danneggiate o distrutte.
Se l'elettrodomestico verrà utilizzato in un'area soggetta a sbalzi / interruzioni di corrente, si consiglia di utilizzare un dispositivo di protezione contro le sovratensioni per tutti i dispositivi / apparecchi elettrici utilizzati. Il dispositivo di protezione contro le sovratensioni selezionato deve avere un blocco di sovratensioni sufficientemente alto da proteggere il dispositivo a cui è collegato. Per informazioni sul tipo e dimensioni del dispositivo di protezione necessario, contattare un elettricista autorizzato nella propria zona.
I danni dovuti a sbalzi di tensione non sono considerati difetti coperti dal produttore e invalideranno la garanzia del prodotto.

7. UTILIZZO DEL PRODOTTO

Raccomandiamo di installare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura sia compresa tra 16°C e 32°C (61°F-90°F). Se la temperatura fosse più alta o più bassa di quella raccomandata, le prestazioni del prodotto potrebbero risentirne. Ad esempio, posizionare l'apparecchio in condizioni di freddo o caldo estremo può far oscillare la temperatura interna. Il range di 0°C-37°C (32°F-99°F) potrebbe non essere raggiunto.

Impostazioni di temperatura consigliate

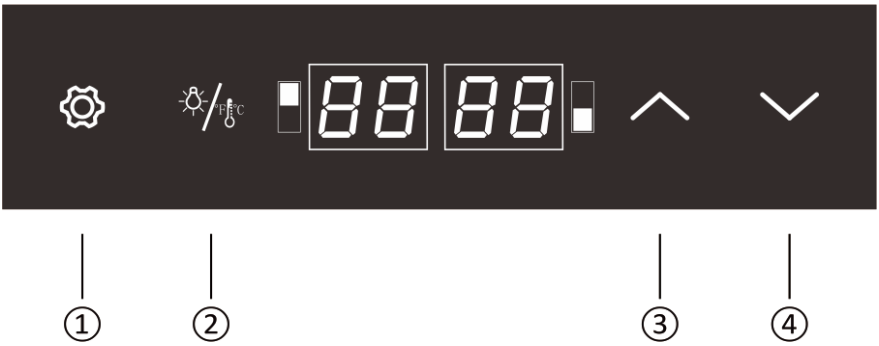
Conservazione del vino: 5°C-18ºC (41°F-64ºF)

Vini rosati e spumanti: 5°C-8ºC (41°F-46ºF)
Vini bianchi fermi : 9°C-12ºC (48°F-53ºF)
Vini rossi: 14°C-18ºC (59°F-64ºF)
* La temperatura ºC può variare tra <+ 1ºC

VERMENTINO 18 C/VERMENTINO 24C DUAL



VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



①	Tasto di sblocco: premere a lungo per 2 secondi per sbloccare
②	Tasto Luce/CF: premere brevemente per accendere o spegnere la luce interna premere a lungo per passare da Fahrenheit a Celsius
③	Regola la temperatura con incrementi di 1 grado
④	Regola la temperatura con decrementi di 1 grado

Funzione di blocco automatico

Quando nessun tasto viene premuto per 20 secondi, il tasto di blocco si attiverà automaticamente. Dopo il blocco, i tasti più e meno non possono essere utilizzati. Il tasto di sblocco e il tasto luce/CF funzionano normalmente

Funzione di spegnimento automatico della luce

Quando nessun tasto viene premuto per 10 minuti, la luce interna si spegne automaticamente

Temperatura regolabile

VERMENTINO 18 C

Valore minimo: 5°C / 41°F

Valore massimo: 18°C / 64°F

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

Zona superiore:

Valore minimo: 5°C / 41°F

Valore massimo: 18°C / 64°F

Zona inferiore:

Valore minimo: 5°C / 41°F

Valore massimo: 18°C / 64°F

Temperatura visualizzata

Intervallo di visualizzazione della temperatura del pannello di controllo:0~37°C / 32~99°F

Stabilità del display

Nello stato Celsius: Quando la temperatura misurata dalla sonda di temperatura è entro ± 1 ° C della temperatura impostata, il display della temperatura visualizzerà il valore della temperatura impostata.

Nello stato Fahrenheit: quando la temperatura misurata dalla sonda di temperatura è entro ± 2 ° F della temperatura impostata, il display della temperatura visualizzerà il valore della temperatura impostata.

l'acciaio inossidabile con particelle di acciaio e potrebbe verificarsi ruggine.

Ripiani

Per rimuovere i ripiani dal binario, tirare ogni ripiano verso il montante, come mostrato nella figura A. Sollevarlo di nuovo, quindi estrarre lentamente il ripiano, come mostrato nella figura B.

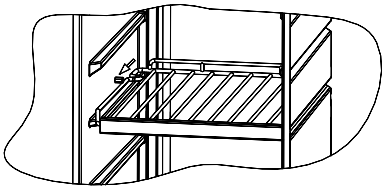


Fig. A

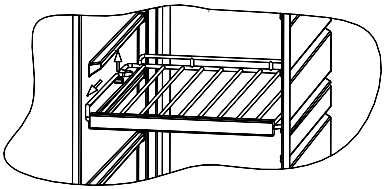


Fig. B

Mancanza di corrente

La maggior parte delle interruzioni di corrente viene sistemata entro poche ore e non dovrebbe influire sulla temperatura dell'apparecchio, riducendo al minimo il numero di volte che la porta viene aperta. Se l'alimentazione verrà interrotta per un periodo di tempo più lungo, è necessario adottare le misure appropriate per proteggere il contenuto.

Spostare l'apparecchio

- Rimuovere tutti gli oggetti (bottiglie)
- Fissare saldamente tutti gli oggetti sciolti (ripiani) all'interno dell'apparecchio.
- Ruotare la gamba regolabile fino alla base per evitare danni.
- Chiudere la porta con nastro adesivo.
- Assicurarsi che l'elettrodomestico rimanga fermo in posizione verticale durante il trasporto. Se è assolutamente necessario trasportare l'apparecchio in orizzontale, appoggiarlo sul retro (porta in alto). Proteggere anche la parte esterna dell'apparecchio con una coperta o un oggetto simile.

8. SUGGERIMENTI

- È destinato ad essere utilizzato esclusivamente per la conservazione del vino.

Codice di errore

EE: viene visualizzato "EE" quando la sonda di temperatura è in cortocircuito o scollegata, lampeggia e si arresta il raffreddamento

LL: Quando la temperatura misurata dalla sonda di temperatura è inferiore a 0 gradi Celsius, viene visualizzato "LL" lampeggiante e il raffreddamento viene interrotto

HH: Quando la temperatura misurata dalla sonda di temperatura è superiore a 37 gradi Celsius, viene visualizzato "HH" lampeggiante e il raffreddamento viene interrotto

Funzione di scongelamento forzato

Quando il compressore funziona per 12 ore, il compressore si ferma e sbrina per 30 minuti (40 minuti mod. ***VERMENTINO 18 C***).

Funzione di memoria

La scheda di controllo viene riattivata dopo ogni spegnimento, la temperatura impostata e lo stato Fahrenheit/Celsius saranno gli stessi impostati prima dello spegnimento, indipendentemente dalla durata del tempo di spegnimento.

Conservazione

Molte bottiglie possono differire per forma e dimensioni. Pertanto, il numero effettivo di bottiglie che questo apparecchio è in grado di conservare può variare. E' possible conservare 18 bottiglie standard.

Pulizia

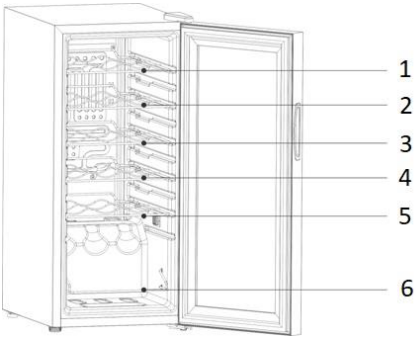
Spegnere l'alimentazione, scollegare l'apparecchio e rimuovere tutti gli oggetti, compresi i ripiani. Lavare le superfici interne con una soluzione di acqua calda e bicarbonato di sodio. La soluzione dovrebbe essere circa 2 cucchiai di bicarbonato di sodio per 1 tazza d'acqua.

Lavare i ripiani con una soluzione detergente delicata. Strizzare l'acqua in eccesso dalla spugna o dal panno quando si pulisce l'area dei comandi o qualsiasi parte elettrica.

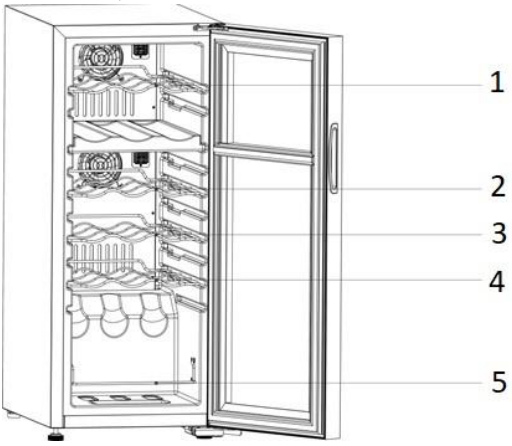
Lavare il mobile esterno con acqua calda e un detergente liquido delicato. Risciacquare bene e asciugare con un panno morbido pulito. Non utilizzare lana d'acciaio o spazzole d'acciaio sull'acciaio inossidabile. Questi contamineranno

- Questo apparecchio di refrigerazione non è adatto per congelare gli alimenti.
- Si consiglia di utilizzare la cantinetta per vini a 12°C.
- I ripiani posizionati in modalità di fabbrica sono l'uso più efficiente dell'energia per gli apparecchi di refrigerazione.
- Si consiglia la seguente combinazione di ripiani affinché l'energia possa essere utilizzata nel modo più efficiente possibile dall'unità di refrigerazione:

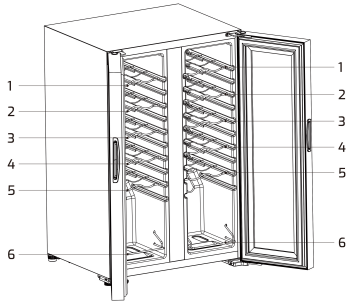
VERMENTINO 18 C

CI SONO CINQUE RIPIANI E UN ESPOSITORE	
	1. Primo ripiano 2. Secondo ripiano 3. Terzo ripiano 4. Quarto ripiano 5. Quinto ripieno 6. Espositore

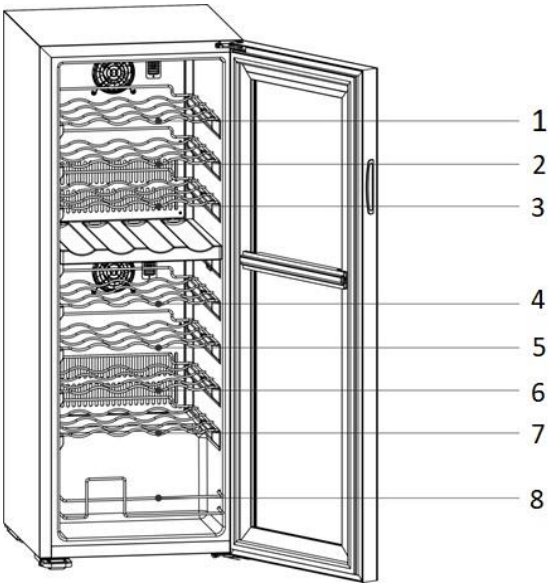
VERMENTINO 18 C DUAL

CI SONO QUATTRO RIPIANI E UN ESPOSITORE	
	1. Primo ripiano 2. Secondo ripiano 3. Terzo ripiano 4. Quarto ripiano 5. Espositore

VERMENTINO 24 C DUAL

1. Primo ripiano 2. Secondo ripiano 3. Terzo ripiano 4. Quarto ripiano 5. Quinto ripiano 6. Espositore	**CI SONO 10 RIPIANI E 2 ESPOSITORI** 	1. Primo ripiano 2. Secondo ripiano 3. Terzo ripiano 4. Quarto ripiano 5. Quinto ripiano 6. Espositore

VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/
VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

CI SONO SETTE RIPIANI E UN ESPOSITORE 	1. Primo ripiano 2. Secondo ripiano 3. Terzo ripiano 4. Quarto ripiano 5. Quinto ripiano 6. Sesto ripiano 7. Settimo ripiano 8. Espositore

- Quando la temperatura ambiente è di 25°C e la cantinetta è vuota, ci vorranno circa 30 minuti per aumentare la temperatura della cantinetta da 5°C a 12°C. Nella stessa circostanza, ci vorrà circa un'ora per diminuire la temperatura della cantinetta da 12°C a 5°C. Minore è l'intervallo di temperatura, meno tempo sarà necessario per raggiungere la temperatura impostata.

- La temperatura di impostazione della zona superiore deve essere inferiore alla temperatura di impostazione della zona inferiore (solo per VERMENTINO 18 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL INOX /VERMENTINO 36 C DUAL / VERMENTINO 36 C DUAL/ VERMENTINO 36 C DUAL INOX).
- Si consiglia di impostare la cantinetta vino a 12°C. Il consumo di energia sarà di 0,329 kWh/24ore per ***VERMENTINO 18 C*** / 0,397 kWh/24ore per ***VERMENTINO 18 C DUAL*** / 0,419 kWh/24ore per / ***VERMENTINO 27 C DUAL INOX*** / 0,425 kWh/24ore per ***VERMENTINO 36 C DUAL*** / ***VERMENTINO 36 C DUAL INOX***. Se la temperatura impostata è superiore a 12°C, il consumo di energia sarà inferiore. Se la temperatura impostata è inferiore a 12°C, il consumo di energia sarà maggiore.
- Quando il compressore funziona per 12 ore, il compressore si ferma e sbrina per 30 minuti (40 minuti nel modello ***VERMENTINO 18 C***).

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi, consultare i suggerimenti sotto riportati prima di rivolgersi ad un centro assistenza.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non funziona	Non collegato. L'apparecchio è spento. L'interruttore è scattato o un fusibile è bruciato.	Collegare l'apparecchio. Accendere l'apparecchio. Controllare l'interruttore e / o i fusibili.
L'apparecchio non è abbastanza freddo	L'ambiente esterno potrebbe richiedere un'impostazione più elevata. La porta viene aperta troppo spesso. La porta non è completamente chiusa. La guarnizione della porta non chiude correttamente.	Verificare l'impostazione del controllo della temperatura. Chiudere correttamente la porta. Controllare la guarnizione della porta.
Il compressore si accende e si spegne frequentemente	La temperatura della stanza è più alta del normale. L'apparecchio è stato riempito troppo. La porta viene aperta troppo spesso. La porta non è completamente chiusa. Il controllo della	Chiudere correttamente la porta. Controllare la guarnizione della porta.

	temperatura non è impostato correttamente. La guarnizione della porta non chiude correttamente.	
Le ventole si accendono e si spengono frequentemente	Per far circolare l'aria e mantenere la temperatura impostata all'interno dell'apparecchio, le ventole devono accendersi e spegnersi anche a compressore spento. Le ventole si accenderanno e spegneranno mentre il compressore è spento circa ogni 10 secondi, questo è chiamato "stato semi-velocità". Questo ciclo è normale e ha lo scopo sia di far circolare l'aria che di garantire il continuo stato di funzionamento delle ventole. Se la ventola si ferma completamente e non completa questo ciclo, la ventola non è operativa.	
La luce non funziona.	Non collegato. L'interruttore è scattato o un fusibile è bruciato. Il pulsante della luce è "OFF".	Collega l'apparecchio. Controllare l'interruttore e / o i fusibili.
Vibrazioni.	L'apparecchio non è a livello. Le bottiglie stanno vibrando. C'è un oggetto sotto l'apparecchio.	Verificare che l'apparecchio sia a livello. Assicurarsi che le bottiglie non si tocchino. Rimuovere l'oggetto.
L'apparecchio sembra fare troppo rumore.	L'apparecchio non è a livello.	Livellare l'apparecchio. Il rumore può provenire dal flusso dell'apparecchio, il che è normale. Al termine di ogni ciclo, è possibile che si sentano gorgoglii causati dal flusso di refrigerante nell'apparecchio. La contrazione e l'espansione delle pareti interne possono provocare scoppiettii e crepitio.
La porta non si chiude correttamente.	L'apparecchio non è a livello. La porta è stata invertita e non è stata installata correttamente. La guarnizione è sporca. I ripiani sono fuori posizione.	Livellare l'apparecchio. Chiudere correttamente la porta. Pulire la guarnizione della porta. Posizionare correttamente i ripiani

10. SICUREZZA

1. L'apparecchio è progettato per essere utilizzata in clima tipo "N".
2. Dopo il ricevimento e la verifica del prodotto, se il cavo di alimentazione fosse danneggiato deve essere sostituito da personale qualificato, per evitare il pericolo di scosse elettriche.

Per qualsiasi informazione aggiuntiva, contattare il servizio assistenza.

AVVERTIMENTO: non utilizzare il prodotto in luoghi dove i bambini possano raggiungerlo e non farli giocare con esso.

CONFORMITA' PRODOTTO

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cantinetta vino con compressore Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263),VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cantinetta vino con compressore Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263),VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cantinetta vino con compressore Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263),VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cantinetta vino con compressore VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all' atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all' amministrazione locale competente in materia ambientale.

GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.
I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra. Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.
Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato.
Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente

domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.
La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia. La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasi o modificati.
La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

INTRODUCTION

- *Carefully read and follow the safety and operating instructions.*

	*This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words "DANGER", "WARNING" or "CAUTION*
 ***DANGER!***	*Danger means that failure to heed this safety statement may result in severe personal injury or death.*
 ***WARNING!***	*Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.*
CAUTION!	*Caution means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, or property or equipment damage.*
	*During use, maintenance and disposal of the appliance, pay attention to the symbol similar to the left side, which is located on the back of the appliance (rear panel or compressor) and which is yellow or orange.* *It is the symbol of fire danger. There are flammable materials in the refrigerant pipes and in the compressor.* *Please be away from the fire source during use, service and disposal.*

All safety messages will alert you do what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and let you know what can happen if the instructions are not followed.

1. IMPORTANT SAFEGUIDES



Before the appliance is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using the appliance, follow basic precaution, including the following.

	***DANGER***	

1. Connect the appliance to a properly installed and uniquely grounded wall socket. Never cut or remove the third (ground) pole from the power supply cable. Any questions regarding power supply and / or grounding should be directed to qualified personnel. Do not use an adapter and do not use an extension cable.
2. It is recommended to use a separate circuit, used only for this appliance. Use sockets that cannot be turned off by a switch.
3. Never clean parts of the appliance with flammable fluids. These fumes can create a fire or explosion hazard. And do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire or explosion hazard.
4. Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure that the power supply line of the unit is disconnected.
5. Do not connect or disconnect the power plug with wet hands.
6. Unplug the appliance or disconnect the power supply before cleaning or maintenance. Failure to observe this precaution can result in electric shock or death.
7. Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless specifically recommended in this material. All other service interventions must be entrusted to a qualified technician.
8. If the appliance is not used for a long time, make sure it is stored in such a way that it does not constitute a potential hazard.
9. Do not insert any metal object inside the slots of the appliance frame.
10. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified service center to avoid danger.
11. Do not place multi-sockets or portable power supplies on the back of the unit.

	***WARNING***	

1. Use two or more people to move and install the appliance. Failure to observe this precaution could result in back injury or other injuries.
2. To ensure proper ventilation of the appliance, keep the ventilation openings of the appliance free from obstructions. This unit should be installed in an area protected from bad weather, such as wind, rain, splashing water or drops.
3. The appliance must not be placed near ovens, grills or other sources of high heat.
4. The appliance must be installed with all electrical, water and drain connections in accordance with state and local regulations. A standard power supply (220-240V ~ 50Hz) is required, properly grounded in accordance with applicable regulations and local ordinances.
5. Do not bend or pinch the power cord of the appliance.
6. Periodically check the integrity of the parts and components of the appliance. Do not use it if damaged, worn or exposed parts or components are identified, especially the electric cable and plug. Have the device checked immediately by qualified technical personnel in the event that any damage is identified.
7. Do not grasp the cord to pull the plug from the socket. Firmly grasp the plug and proceed to extract it with an immediate movement
8. It is important that the appliance is level to function properly. You may need to make several changes to level it.
9. Never allow children to use, play or crawl inside the appliance.
10. Product must be used only and exclusively for the designated functions: improper use of the device can lead to serious compromises of the safety requirement as well as the invalidation of the warranty treatment.
11. This appliance can be used by children aged 8 years and under and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed to use the appliance safely and understand the dangers involved.
12. Children must not play with the appliance.
13. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
14. Children from 3 to 8 years old can introduce and remove bottles from the refrigerator.

15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
16. Do not use abrasive solvent-based cleaners inside. These cleaners can damage or discolor the interior.
17. The use of this device is suitable exclusively for storing bottles. Do not use it for other foodstuffs, edible or which require particularly low temperatures for their conservation. Do not use it for the storage of frozen foods, as it does not expect to reach sufficiently low temperatures to prevent their deterioration.
18. Do not use this appliance for purposes other than those for which it is intended.
19. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
20. Do not damage the refrigerator circuit.
21. This appliance is intended for use in domestic and similar applications such as:
    - staff kitchen areas in shops, offices and other work environments;
    - agritourisms and by customers in hotels, motels and other residential environments;
    - bed and breakfast type environments;
    - catering and similar non-retail applications.

FLAMMABLE REFRIGERANT GAS

DANGER - This appliance contains flammable R600a refrigerant and cyclopentane foaming agent. Please avoid contact fire when carrying and using it.
DO NOT use mechanical devices to defrost the refrigerator. DO NOT puncture the refrigerant pipes.
DANGER - *Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant is used. Repair only by qualified service personnel. DO NOT puncture the refrigerant pipes.*
WARNING - *Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant is used. Consult the instruction manual before attempting to repair this product. All safety precautions must be followed.*
WARNING - *Risk of fire or explosion. Dispose of the appliance in accordance with current regulations. Flammable refrigerant is used.*
WARNING - *Risk of fire or explosion due to perforation of the refrigerant pipes. Follow the handling instructions carefully. Flammable refrigerant is used.*
WARNING - *To prevent a child from being trapped, keep them out of the reach of children and not in the vicinity of the appliance.*

2. ENERGY SAVING TIPS

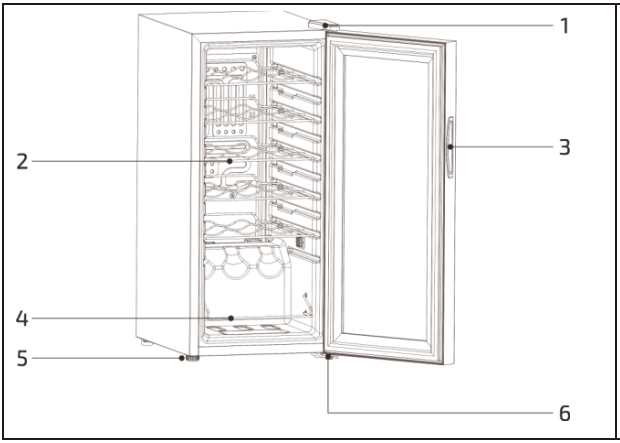
- Avoid opening the door too often, especially when the weather is hot and humid. Once the door is open, close it as soon as possible.
- Check from time to time whether the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation around the appliance).
- Setting a higher temperature can minimize power consumption.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with accessible drink and drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; rinse the water system connected to the water mains if no water has been drawn for 5 days.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent the formation of mold inside the appliance.
- The appliance must be placed in the coolest area of the room, away from appliances that produce heat and direct sunlight

3. TECHNICAL DATA

Model	VERMENTINO 18C	VERMENTINO 18C DUAL	VERMENTINO 27C DUAL / 27C DUAL INOX	VERMENTINO 36C DUAL / 36C DUAL INOX	VERMENTINO 24C DUAL
Capacity	50L	50L	74L	103L	65L
Rated voltage	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz
Climatic Type	N	N	N	N	N
Rated current	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A
Power	70W	70W	70W	70W	70W
Lamp Power	1W	1W	1W	1W	1W
Refrigerant	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a
Quantity refrigerant	21 g	21 g	21 g	21 g	21 g
Power Consumption (KW.h/24h)	0.329	0.367	0.375	0.383	0.370
Power Consumption (KW.h/year)	120	134	137	140	135
Noise level (dB)	43	41	39	39	42
Temperature range	5-18ºC	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ➡ ⬅
Dimension of item (W×H×D) cm	34.5x77x45	34.5x83x48	34.5x111x48	43x110x48.2	51x45x80

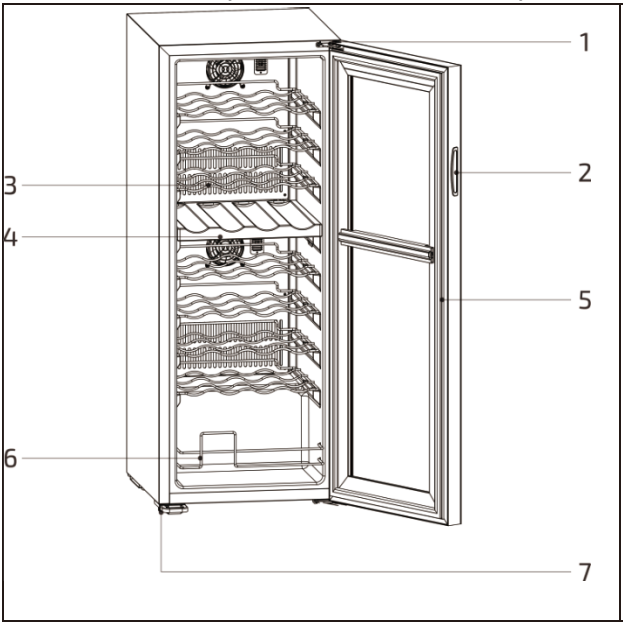
4. ILLUSTRATED STRUCTURE

VERMENTINO 18 C



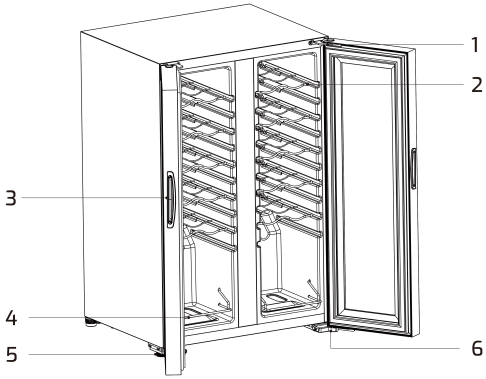
1: Upper Hinge
2: Shelves
3: Door Handle
4: Display Shelf
5: Foot
6: Bottom Hinge

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL / VERMENTINO 36C DUAL



1: Upper Hinge
2: Door Handle
3: Shelves
4: Partitions
5: Door gasket
6: Display Shelf
7: Bottom Foot

VERMENTINO 24 C DUAL



1: Upper Hinge
2: Shelves
3: Door Handle
4: Display Shelf
5: Foot
6: Bottom Hinge

5. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING	To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using the appliance, follow these basic precautions:

Read all the instructions before using the appliance.
DANGER or WARNING: Risk of entrapment of children.
Child entrapment and suffocation are not a thing of the past. Discarded or abandoned appliances are still dangerous.
Before disposing of your old appliance, remove the door but leave the shelves in place so that children cannot enter easily.
Never allow children to use, play or crawl inside the appliance.
Never clean parts of the appliance with flammable fluids. The fumes can create a fire or explosion hazard.
Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire or explosion hazard.

-Save these instructions-

6. INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before using the appliance

• Remove the external and internal packaging
• Verify that the following accessories are included:
  - shelves
  - the operating manual
• Before connecting the appliance to the mains, leave it standing for about two hours. This will reduce a possible malfunction in the chiller due to transportation.
• Clean the internal surfaces with warm water and a soft cloth.

Installation

• This appliance is designed for free-standing installation and must not be embedded or integrated.
• Place the appliance on a sufficiently strong floor to support it when fully charged. To level the appliance, adjust the front leveling feet at the bottom of the appliance itself.
• Leave 10 cm of space between the top, the back and the walls of the appliance

to allow for proper air circulation to cool the compressor and condenser.
• Place the appliance away from direct sunlight and heat sources (cookers, stoves, radiators, etc.). Direct sunlight can affect the acrylic coating, and heat sources can increase power consumption. Extremely cold ambient temperatures can also cause the appliance to malfunction.
• Avoid placing the appliance in humid areas.
• Connect the appliance to an exclusive earthed wall socket. Never cut or remove the third (ground) pole from the power cable. Any questions regarding power supply and / or grounding should be directed to a certified electrician or authorized service center.

Electrical connection

⚡Caution⚡: Improper use of the grounding plug can create a risk of electric shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

Connect the appliance to an exclusive earthed wall socket. Never cut or remove the third (ground) pole from the power supply cable. Any questions regarding power and / or grounding should be directed to a certified electrician or authorized service center.
Never cut or remove the third grounding pin from the supplied power cable. For personal safety, this appliance must be properly grounded.
The cord must be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to avoid accidental injury.

The appliance must always be connected to its own individual electrical outlet with a rated voltage that matches the classification label on the appliance. This provides the best performance and also prevents overloading household electrical circuits which could cause an overheating fire hazard.
Never unplug the appliance by pulling on the power cord.
Always grasp the plug firmly and pull it straight out of the socket.
Immediately repair or replace any power cords that become frayed or otherwise damaged.

Do not use a cord that has cracks or abrasion damage along its length or ends. When moving the unit, be careful not to damage the power cord

Extension cord

Due to the potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend that you do not use an extension cord with this appliance.

Power bar with surge protection

Most electrical appliances use a series of electrical control boards to function. These cards are very sensitive to power surges and could be damaged or destroyed.

If the appliance will be used in an area subject to power surges / interruptions, it is recommended that a surge protector be used for all electrical devices / appliances used. The selected surge protector must have a surge block high enough to protect the device it is connected to. For information on the type and size of the protective device required, contact a licensed electrician in your area.

Damage due to power surges is not considered a manufacturer covered defect and will void the product warrant.

7. USE OF THE PRODUCT

We recommend installing the device in a place where the temperature is between 16°C and 32°C (61°F-90°F). If the temperature is higher or lower than recommended, the performance of the product may be affected. For example, placing the appliance in extreme cold or extreme heat can cause the internal temperature to fluctuate. The range of 5 ° C-18 ° C (41 ° F-65 ° F) may not be achieved.

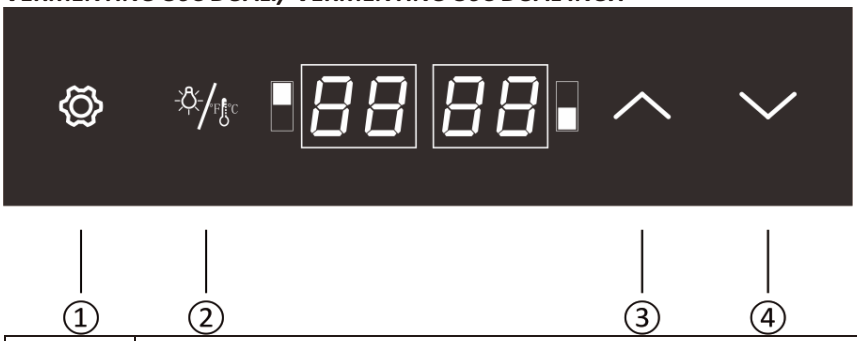
Recommended temperature settings

Wine conservation: 5°C-18ºC (41°F-64ºF)
Rose and sparkling wines: 5°C-8ºC (41°F-46ºF)
Dry/white wines: 9°C-12ºC (48°F-53ºF)
Red wines: 14°C-18ºC (59°F-65ºF)
*Temperature ºC may varies between < + 1ºC

VERMENTINO 18 C/VERMENTINO 24C DUAL



VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



①	Unlock key: long press for 2 seconds to unlock
②	Light/CF key: short press to turn on or off; long press to switch between Fahrenheit and Celsius
③	Add key: temperature setting
④	Minus key: temperature setting

Automatic locking function

When all the key no operation for 20 seconds, the key will be locked automatically. After locking, the plus and minus keys cannot be operated. The unlock key and light / CF key operate normally.

Auto light off function

When all the key no operation for 10 minutes, the lamp will turn off automatically

Adjustable range

VERMENTINO 18 C

Minimum value: 5°C / 41°F

Maximum value: 18°C / 64°F

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

Upper zone:

Minimum value: 5°C / 41°F

Maximum value: 18°C / 64°F

Lower zone:

Minimum value: 5°C / 41°F

Maximum value: 18°C / 64°F

Display range

Temperature display range of control panel:0~37°C / 32~99°F

Display stability

In the Celsius state: When the temperature measured by the temperature probe is within ± 1 ° C of the settemperature, the temperature display will display the set temperature value
In the Fahrenheit state: When the temperature measured by the temperature probe is within ± 2 ° F of the settemperature, the temperature display will display the set temperature value.

Error code

EE: "EE" is displayed when the temperature probe is short-circuited or disconnected, flashes, and cooling isstopped
LL: When the temperature measured by the temperature probe is lower than 0 degrees Celsius, "LL" isdisplayed, flashing, and the cooling is stopped
HH: When the temperature measured by the temperature probe is higher than 37 degrees Celsius, "HH" isdisplayed, flashing, and cooling is stopped

Forced defrosting function

When the compressor works for 12 hours, the compressor will stop working for 40 minutes (40 minutes mod. ***VERMENTINO 18 C***).

Memory function

The control board is re-energized after each power-off, the temperature setting value, Fahrenheit/Celsius statewill be the same as before the power-off, and the length of power-off time is not limited.

Storage

Many bottles may differ in size and dimensions. As such the actual number of bottles you may be able to store may vary. You can place 18 standard bottles in this wine chiller.

Cleaning

Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves. Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to 1 cup of water.

Wash the shelves with a mild detergent solution. Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls, or any electrical parts.

Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth. Do not use steel wool or steel brush on the stainless steel. These will contaminate the stainless steel with steel particles and rusting may occur

Shelves

To remove the shelves from the track, pull each shelf out to the shelf post, as shown in figure A. Lift it up again, then slowly pull the shelf out, as shown in figure B.

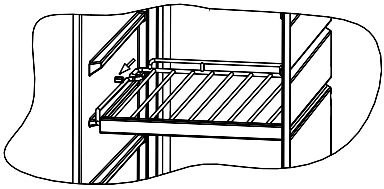


Fig. A

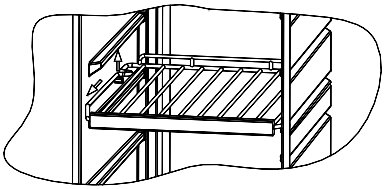


Fig. B

Power failure

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is

opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.

Moving your chiller

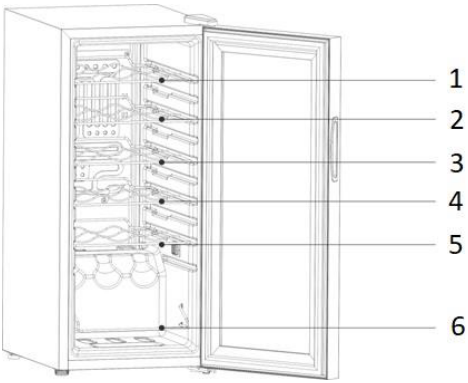
- Remove all items (bottles)
- Tape down securely all loose items (shelves) inside your appliance.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.

  Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. If you absolutely need to transport the chiller horizontally, transport the chiller on its back (door on top). Also protect outside of appliance with a blanket, or similar item

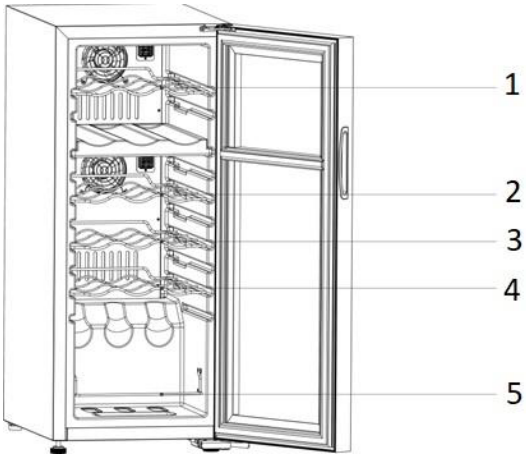
8. TIPS

- It is intended to be used exclusively for the storage of wine.
- This refrigerating appliance is not suitable for the freezing foodstuffs.
- The wine cooler is recommended to be designed at 12°C.
- The shelves placed in factory mode is the most efficient use of energy for the refrigerating appliances.
- The following combination of shelves is recommended for energy to be used as efficiently as possible by the refrigeration unit.

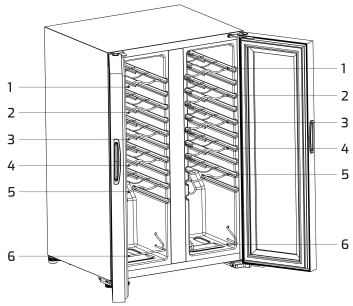
VERMENTINO 18 C

THERE ARE FIVE SHELVES AND ONE DISPLAY SHELF	
	1. The first shelf 2. The second shelf 3. The third shelf 4. The fourth shelf 5. The fifth shelf 6. The display shelf

VERMENTINO 18 C DUAL

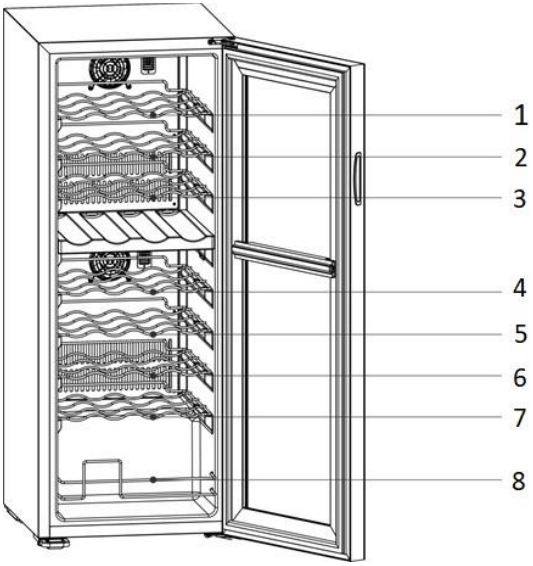
THERE ARE FOUR SHELVES AND ONE DISPLAY SHELF 	1. The first shelf 2.The second shelf 3. The third shelf 4. The fourth shelf 5. The display shelf

VERMENTINO 24 C DUAL

1. First shelf 2. Second shelf 3. Third shelf 4. Fourth shelf 5. Fifth shelf 6. Display	***THERE ARE 10 SHELVES AND 2 DISPLAY SHELF*** 	1. First shelf 2. Second shelf 3. Third shelf 4. Fourth shelf 5. Fifth shelf 6. Display

VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

THERE ARE SEVEN SHELVES AND ONE DISPLAY SHELF



1. The first shelf
2. The second shelf
3. The third shelf
4. The fourth shelf
5. The fifth shelf
6. The sixth shelf
7. The seventh shelf
8. The display shelf

- When the surrounding temperature is 25°C and the wine cooler has no bottle loaded, it will take around 30 minutes to increase the wine cooler's temperature from 5°C to 12°C. Under the same circumstance, it will take around one hour to decrease the wine cooler's temperature from 12°C to 5°C. The less the temperature span is, the less time it will take
- The upper zone setting temperature must be lower than the lower zone setting temperature (only for ***VERMENTINO 18 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL INOX/ VERMENTINO 36 C DUAL/ VERMENTINO 36 C DUAL INOX***).
- We recommend setting the wine cooler at 12 ° C. The energy consumption will be 0.329 kWh / 24 hours for ***VERMENTINO 18 C*** / 0.397 kWh / 24 hours for ***VERMENTINO 18 C DUAL*** / 0.419 kWh / 24 hours for ***VERMENTINO 27 C DUAL*** / ***VERMENTINO 27 C DUAL INOX*** /0.425 kWh / 24 hours for ***VERMENTINO 36 C DUAL*** / ***VERMENTINO 36 C DUAL INOX***. If the set temperature is higher than 12 ° C, the power consumption will be lower. If the set temperature is below 12 ° C, the power consumption will be higher.
- When the compressor runs for 12 hours, the compressor stops and defrosts for 30 minutes (40 minutes in the ***VERMENTINO 18 C*** model).

9. TROUBLESHOOTING

If you have any problems, check the suggestions below before contacting a service center.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Chiller does not operate.	Not plugged in. The appliance is turned off. The circuit breaker tripped or a blown fuse.	Plug the unit. Turn on the unit. Check the breaker and/or fuses.
Chiller is not cold enough.	External environment may require a higher setting. The door is opened too often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly.	Check the temperature control setting. Close the door properly. Check the door gasket.
The compressor turns on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. A large amount of contents has been added to the chiller. The door is opened too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly.	Close the door properly. Check the door gasket.
The fans turn on and off frequently.	In order to circulate the air and maintain the set temperature inside the cabinet the fans must cycle on and off even when the compressor is off. The fans will cycle ON and OFF while the compressor is off approximately every 10 seconds, this is called “Semi-speed status”. This cycle is normal and meant both to circulate the air as well as ensure the continued operational status of the fans. If the fan stops completely and does not complete this cycle the fan is non-operational.	
The light does not work.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The light button is “OFF”.	Plug the unit. Check the breaker and/or fuses.
Vibrations.	The chiller is not leveled The bottles are vibrating. There is an object under the chiller.	Check to assure that the chiller is level. Make sure the bottles don’t touch each others.

		Remove the object.
The chiller seems to make too much noise.	The chiller is not level.	Level the chiller. The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your chiller. Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises.
The door will not close properly.	The chiller is not level. The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty. The shelves are out of position.	Level the chiller. Close the door properly. Clean the door gasket. Place the shelves properly.

10. Safety and notice

1. This machine is designed to be only used in “N” climate.

2. Upon receipt and inspection of the unit, if supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard

For any additional information or questions, please contact the service center.

WARNING: please do not uses where children can touch the unit, nor let children use the unit by themselves.

CONFORMITY OF THE PRODUCT

The producer Melchioni Spa declares that the product Compressor wine cooler Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product Compressor wine cooler Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Spa declares that the product Compressor wine cooler Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Compressor wine cooler Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the

legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.
The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.
In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than the one for which it is was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.
The warranty does not cover:
• parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
• professional use of the product
• malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
• repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
• manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
• defects caused by falls or transport, lightning strikes, power surges, liquid infiltrations, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
• any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
• home interventions for convenience checks or presumed defects
The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.
The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.
This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter

INTRODUCCIÓN

- *Lea y siga atentamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento..*

	*Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo advierte de peligros potenciales que pueden causar la muerte o lesiones a usted y a otras personas. Todos los mensajes de seguridad seguirán el símbolo de alerta de seguridad y las palabras "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN".*
 ***PELIGRO!***	*Peligro significa que el incumplimiento de esta declaración de seguridad puede provocar lesiones personales graves o la muerte.*
 ***ADVERTENCIA!***	*Advertencia significa que no seguir esta declaración de seguridad podría resultar en daños graves al producto, lesiones personales graves o la muerte.*
PRECAUCIÓN!	*Precaución significa que no seguir esta declaración de seguridad podría resultar en lesiones personales leves o moderadas o daños a la propiedad o al equipo.*
	*Durante el uso, mantenimiento y eliminación del aparato, preste atención al símbolo similar al lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del aparato (panel trasero o compresor) y que es amarillo o naranja.* *Es el símbolo del peligro de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y en el compresor.* *Manténgase alejado de la fuente de fuego durante el uso, el servicio y la eliminación.*

Todos los mensajes de seguridad advertirán de un peligro potencial, brindarán información sobre cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Antes de usar el aparato, debe colocarse e instalarse correctamente como se describe en este manual, así que lea el manual con atención. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar esta unidad, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes.

	***PELIGRO***	

1. Conecte el aparato a un enchufe de pared con toma de tierra único y correctamente instalado. Nunca corte ni retire el tercer polo (tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relacionada con el suministro de energía y / o la conexión a tierra debe dirigirse a personal calificado. No use un adaptador y no use un cable de extensión.
2. Se recomienda utilizar un circuito separado, utilizado solo para este aparato. Utilice enchufes que no se puedan apagar con un interruptor.
3. No limpie nunca partes del aparato con líquidos inflamables. Estos vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión. Y no almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión.
4. Antes de continuar con las operaciones de limpieza y mantenimiento, asegúrese de que la línea de alimentación de la unidad esté desconectada.
5. No conecte ni desconecte el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
6. Desenchufe el aparato o desconecte la fuente de alimentación antes de la limpieza o el mantenimiento. El incumplimiento de esta precaución puede provocar una descarga eléctrica o la muerte.
7. No intente reparar o reemplazar ninguna parte de su electrodoméstico a menos que se recomiende específicamente en este material. Todas las demás intervenciones de servicio deben encomendarse a un técnico cualificado.
8. Si el enfriador no se utiliza durante un período prolongado, asegúrese de que se almacene de tal manera que no constituya un peligro potencial.
9. No inserte ningún objeto metálico dentro de las ranuras del marco del

aparato.

10. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de servicio calificado para evitar peligros.
11. No coloque tomas múltiples ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior de la unidad.

	***ADVERTENCIA***	

1. Utilice dos o más personas para mover e instalar el aparato. El incumplimiento de esta precaución podría provocar lesiones en la espalda u otras lesiones.
2. Para asegurar una ventilación adecuada del aparato, mantenga las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones. Esta unidad debe instalarse en un área protegida de las inclemencias del tiempo, como viento, lluvia, salpicaduras de agua o gotas..
3. El aparato no debe colocarse cerca de hornos, parrillas u otras fuentes de calor intenso.
4. El electrodoméstico debe instalarse con todas las conexiones eléctricas, de agua y de drenaje de acuerdo con las regulaciones estatales y locales. Se requiere una fuente de alimentación estándar (220-240V ~ 50Hz), debidamente conectada a tierra de acuerdo con las regulaciones aplicables y las ordenanzas locales.
5. No doble ni apriete el cable de alimentación del aparato.
6. Compruebe periódicamente la integridad de las piezas y componentes del aparato. No lo utilice si se identifican piezas o componentes dañados, desgastados o expuestos, especialmente el cable de alimentación y el enchufe. Haga que el dispositivo sea revisado inmediatamente por personal técnico calificado en caso de que se identifique algún daño.
7. No agarre el cable para sacar el enchufe de la toma. Agarre firmemente el tapón y proceda a extraerlo con un movimiento inmediato
8. Es importante que el aparato esté nivelado para que funcione correctamente. Es posible que deba realizar varios cambios para nivelarlo.
9. Nunca permita que los niños usen, jueguen o se arrastren dentro del aparato.
10. Utilice el producto única y exclusivamente para las funciones designadas: el uso inadecuado del dispositivo puede conducir a

compromisos graves de los requisitos de seguridad, así como a la invalidación del tratamiento de garantía.

11. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o menos y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos para utilizar el aparato de forma segura y comprender los peligros involucrados.
12. Los niños no deben jugar con el aparato.
13. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.
14. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o inexperiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato por una persona responsable.
15. Los niños de 3 a 8 años pueden introducir y sacar los biberones del frigorífico.
16. No utilice limpiadores abrasivos a base de solventes en el interior. Estos limpiadores pueden dañar o decolorar el interior.
17. El uso de este dispositivo solo es adecuado para almacenar botellas. No lo utilice para otros alimentos, comestibles o que requieran temperaturas especialmente bajas para su conservación. No lo utilice para el almacenamiento de alimentos congelados, ya que no espera alcanzar temperaturas suficientemente bajas para evitar su deterioro.
18. No utilice este aparato para fines distintos a aquellos para los que está diseñado.
19. No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.
20. No dañe el circuito frigorífico.
21. Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
    - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
    - agroturismos y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
    - entornos de tipo alojamiento y desayuno;
    - catering y aplicaciones similares no minoristas

GAS REFRIGERANTE INFLAMABLE

PELIGRO: este aparato contiene refrigerante R600a inflamable y agente espumante de ciclopentano. Evite el contacto con el fuego cuando lo transporte y lo use..

NO use dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador.

NO perfore las tuberías de refrigerante.

PELIGRO - *Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Repare únicamente por personal de servicio calificado. NO perfore las tuberías de refrigerante.*

ADVERTENCIA*: riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Consulte el manual de instrucciones antes de intentar reparar este producto. Deben seguirse todas las precauciones de seguridad.*

ADVERTENCIA: *riesgo de incendio o explosión. Deseche el aparato de acuerdo con la normativa vigente. Se utiliza refrigerante inflamable.*

ADVERTENCIA - *Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación de las tuberías de refrigerante. Siga cuidadosamente las instrucciones de manejo. Se utiliza refrigerante inflamable.*

ADVERTENCIA: *para evitar que un niño quede atrapado, manténgalo fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato.*

2. CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

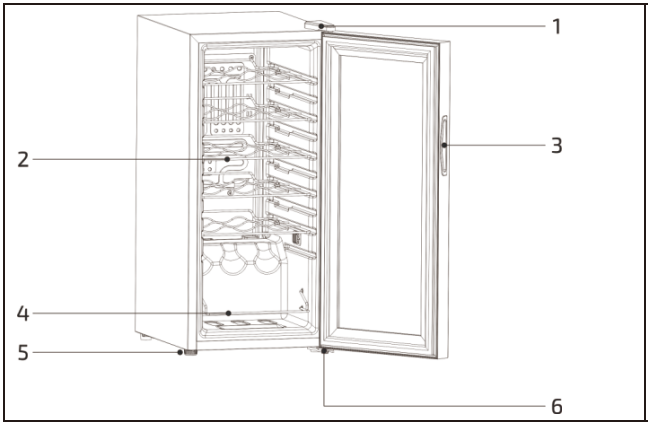
- Evite abrir la puerta con demasiada frecuencia, especialmente cuando el clima es cálido y húmedo. Una vez que la puerta esté abierta, ciérrela lo antes posible.
- Compruebe de vez en cuando si el aparato está suficientemente ventilado (circulación de aire adecuada alrededor del aparato).
- Establecer una temperatura más alta puede minimizar el consumo de energía.
- Limpiar periódicamente las superficies que puedan entrar en contacto con los sistemas de drenaje y bebidas accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; enjuague el sistema de agua conectado a la red de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Si el aparato se deja vacío durante períodos prolongados, apagar, descongelar, limpiar, secar y dejar la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del aparato.
- El aparato debe colocarse en la zona más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor y luz solar directa.

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	VERMENTINO 18C	VERMENTINO 18C DUAL	VERMENTINO 27C DUAL / 27C DUAL INOX	VERMENTINO 36C DUAL / 36C DUAL INOX	VERMENTINO 24C DUAL
Capacidad	50L	50L	74L	103L	65L
Voltaje	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz
Clase climática	N	N	N	N	N
Corriente nominal	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A
Potencia	70W	70W	70W	70W	70W
Potencia de la bombilla	1W	1W	1W	1W	1W
Refrigerante	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a
Cantidad de refrigerante	21 g	21 g	21 g	21 g	21 g
Consumo (KW.h/24h)	0.329	0.367	0.375	0.383	0.370
Consumo (KW.h/year)	120	134	137	140	135
Ruido (dB)	43	41	39	39	42
Rango de temperatura	5-18ºC	5-18ºC ↑ 5-18ºC ↓	5-18ºC ↑ 5-18ºC ↓	5-18ºC ↑ 5-18ºC ↓	5-18ºC → ←
Embalaje (A×A×P) cm	34.5x77x45	34.5x83x48	34.5x111x48	43x110x48.2	51x45x80

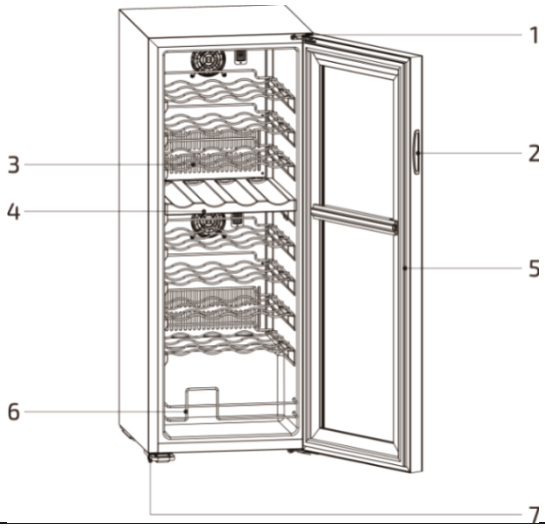
4. ESTRUCTURA

VERMENTINO 18C



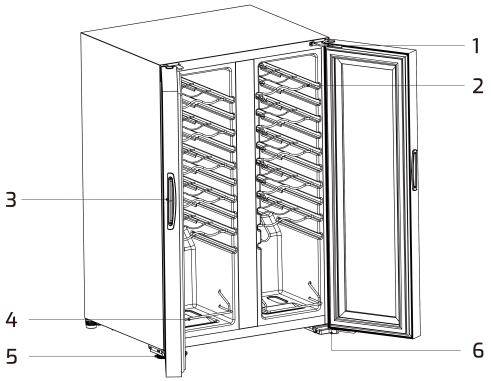
1. Cremallera superior
2. Estantes de Comati
3. Manija de puerta
4. Expositor
5. Pies ajustables
6. Bisagra inferior

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL / VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



1.Cremallera superior
2. Manija de puerta
3. Estantes
4. Particiones
5. Junta de puerta
6. Expositor
7. Pies ajustables

VERMENTINO 24C DUAL



1. Cremallera superior
2. Estantes de Comati
3. Manija de puerta
4. Expositor
5. Pies ajustables
6. Bisagra inferior

5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA	Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar el aparato, siga estas precauciones básicas:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- PELIGRO o ADVERTENCIA: Riesgo de atrapamiento de niños.
- La trampa y la asfixia de los niños no son cosa del pasado. Los

electrodomésticos desechados o abandonados siguen siendo peligrosos.

- Antes de desechar el aparato viejo, retire la puerta pero deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.
- Nunca permita que los niños usen, jueguen o se arrastren dentro del aparato.
- Nunca limpie partes del aparato con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión.
- No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión.

-Guarda estas instrucciones-

6. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de usar el aparato

• Retire el embalaje externo e interno

• Verifique que se incluyan los siguientes accesorios:

- estantería
- el manual de operación

• Antes de conectar el aparato a la red, déjelo reposar unas dos horas. Esto reducirá un posible mal funcionamiento del enfriador debido al transporte.

• Limpiar las superficies internas con agua tibia y un paño suave.

Instalación

- Este aparato está diseñado para una instalación independiente y no debe empotrarse ni integrarse.
- Coloque el aparato sobre un suelo lo suficientemente resistente para soportarlo cuando esté completamente cargado. Para nivelar el aparato, ajuste las patas niveladoras delanteras en la parte inferior del aparato.
- Deje 10 cm de espacio entre la parte superior, la parte trasera y las paredes del aparato para permitir una circulación de aire adecuada para enfriar el compresor y el condensador.
- Coloque el aparato alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor (cocinas, estufas, radiadores, etc.). La luz solar directa puede afectar el revestimiento acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo de energía. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden hacer que el aparato funcione

mal.

- Evite colocar el aparato en áreas húmedas.
- Conecte el aparato a un enchufe de pared con toma de tierra exclusivo. Nunca corte ni retire el tercer polo (tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relacionada con el suministro de energía y / o la conexión a tierra debe dirigirse a un electricista certificado o un centro de servicio autorizado.

Conexión eléctrica

Precaución: El uso inadecuado del enchufe con conexión a tierra puede crear un riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, haga que lo reemplace un centro de servicio autorizado..

Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra exclusiva. Nunca corte ni retire el tercer polo (tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relacionada con la alimentación y / o la conexión a tierra debe dirigirse a un electricista certificado o un centro de servicio autorizado.

Nunca corte ni quite el tercer pin de conexión a tierra del cable de alimentación suministrado. Por seguridad personal, este equipo debe estar debidamente conectado a tierra.

El cable debe estar asegurado detrás del aparato y no debe quedar expuesto o colgando para evitar lesiones accidentales.

El aparato siempre debe estar conectado a su propia toma de corriente individual con un voltaje nominal que coincida con la etiqueta de clasificación del aparato. Esto proporciona el mejor rendimiento y también evita la sobrecarga de los circuitos eléctricos domésticos que podrían causar un riesgo de incendio por sobrecalentamiento.

Nunca desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación.

Agarre siempre el enchufe con firmeza y extráigalo del enchufe.

Repare o reemplace de inmediato cualquier cable de alimentación que se haya desgastado o dañado de alguna otra manera.

No utilice un cable que tenga grietas o daños por abrasión en su longitud o en sus extremos. Cuando mueva la unidad, tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación

Cable de extensión

Debido a los posibles peligros de seguridad bajo ciertas condiciones, le recomendamos encarecidamente que no utilice un cable de extensión con este aparato.

Barra de potencia con protección contra sobretensiones

La mayoría de los aparatos eléctricos utilizan una serie de tableros de control eléctrico para funcionar. Estas tarjetas son muy sensibles a las sobretensiones y podrían dañarse o destruirse.

Si el aparato se utilizará en un área sujeta a interrupciones / sobrecargas de energía, se recomienda que se utilice un protector contra sobretensiones para todos los dispositivos / aparatos eléctricos utilizados. El protector de sobretensión seleccionado debe tener un bloque de sobretensión lo suficientemente alto para proteger el dispositivo al que está conectado. Para obtener información sobre el tipo y tamaño del dispositivo de protección requerido, comuníquese con un electricista autorizado en su área.

Los daños debidos a sobretensiones no se consideran defectos cubiertos por el fabricante y anularán la garantía del producto.

7. USO DEL PRODUCTO

Recomendamos instalar el dispositivo en un lugar donde la temperatura esté entre 16 ° C y 32 ° C (61 ° F-90 ° F). Si la temperatura es más alta o más baja que la recomendada, el rendimiento del producto puede verse afectado. Por ejemplo, colocar la unidad en condiciones de frío extremo o calor extremo puede hacer que la temperatura interna fluctúe. Es posible que no se alcance el rango de 5 ° C a 18 ° C (41 ° F a 65 ° F).

Ajustes de temperatura recomendados

Almacenamiento de vino: 5°C-18ºC (41°F-64ºF)
Vinos rosados y espumosos: 5 ° C-8ºC (41 ° F-46ºF)
Vinos blancos tranquilos: 9 ° C-12ºC (48 ° F-53ºF)
Vinos tintos: 14 ° C-18ºC (59 ° F-65ºF)

* La temperatura en ºC puede variar entre <+ 1 ºC

VERMENTINO 18 C/VERMENTINO 24C



VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



①	Tecla de desbloqueo: mantenga pulsada durante 2 segundos para desbloquear
②	Tecla de luz / CF: • pulsar brevemente para encender o apagar la luz interior • mantenga pulsado para cambiar entre Fahrenheit y Celsius
③	Ajusta la temperatura en incrementos de 1 grado
④	Ajusta la temperatura en 1 grado disminuye

<u>Función de bloqueo automático</u>

Cuando no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos, la tecla de bloqueo se activará automáticamente. Después del bloqueo, las teclas más y menos no se pueden utilizar. El botón de liberación y el botón de luz / CF funcionan normalmente.

<u>Función de apagado automático de la luz</u>

Cuando no se presiona ninguna tecla durante 10 minutos, la luz interior se apaga automáticamente

Temperatura regulable

VERMENTINO 18 C

Valor mínimo: 5 ° C / 41 ° F

Valor máximo: 18 ° C / 64 ° F

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

Zona superior:

Valor mínimo: 5°C / 41°F

Valor máximo: 18°C / 64°F

Zona inferior:

Valor mínimo: 5°C / 41°F

Valor máximo: 18°C / 64°F

Temperatura mostrada

Rango de visualización de temperatura del panel de control: 0 ~ 37 ° C / 32 ~ 99 ° F

Estabilidad de la pantalla

En estado Celsius: cuando la temperatura medida por la sonda de temperatura está dentro de ± 1 ° C de la temperatura establecida, la pantalla de temperatura mostrará el valor de temperatura establecido.

En estado Fahrenheit: cuando la temperatura medida por la sonda de temperatura está dentro de ± 2 ° F de la temperatura establecida, la pantalla de temperatura mostrará el valor de temperatura establecido.

Código de error

EE: Aparece "EE" cuando la sonda de temperatura está en cortocircuito o desconectada, parpadea y se detiene el enfriamiento

LL: Cuando la temperatura medida por la sonda de temperatura es inferior a 0 grados Celsius, se muestra "LL" parpadeando y el enfriamiento se detiene

HH: Cuando la temperatura medida por la sonda de temperatura es superior a 37 grados Celsius, se muestra "HH" parpadeando y se detiene el enfriamiento.

Función de descongelación forzada

Cuando el compresor funciona durante 12 horas, el compresor se detiene y se descongela durante 30 minutos (40 minutos mod. ***VERMENTINO 18 C***).

Función de memoria

El tablero de control se reactiva después de cada apagado, la temperatura establecida y el estado Fahrenheit / Celsius será el mismo establecido antes del apagado, independientemente de la duración del tiempo de apagado.

Almacenamiento

Muchas botellas pueden diferir en forma y tamaño. Por lo tanto, el número real de botellas que este aparato puede almacenar puede variar. Es posible almacenar 18 botellas estándar.

Limpieza

Apague la alimentación, desenchufe el aparato y retire todos los objetos, incluidos los estantes. Lave las superficies internas con una solución de agua caliente y bicarbonato de sodio. La solución debe ser de aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio por 1 taza de agua.

Lave los estantes con una solución de detergente suave. Exprima el exceso de agua de la esponja o paño cuando limpie el área de control o cualquier parte eléctrica.

Lave el gabinete exterior con agua tibia y un detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave y limpio. No utilice lana de acero ni cepillos de acero sobre acero inoxidable. Éstos contaminarán el acero inoxidable con partículas de acero y pueden producirse oxidación.

Estantería

Para quitar los estantes del riel, tire de cada estante hacia el poste, como se muestra en la figura A. Levántelo nuevamente y luego tire lentamente del estante, como se muestra en la figura B.

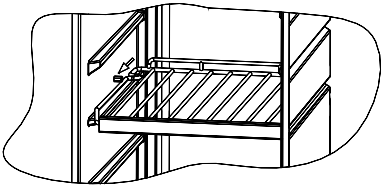


Fig. A

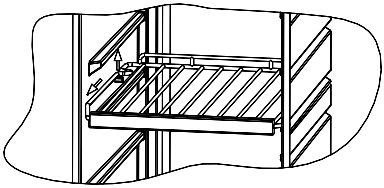


Fig. B

Fallo de alimentación

La mayoría de los cortes de energía se solucionan en unas pocas horas y no deberían afectar la temperatura del electrodoméstico, lo que minimiza el número de veces que se abre la puerta. Si se interrumpe la alimentación durante un período de tiempo más prolongado, se deben tomar las medidas adecuadas para proteger el contenido.

Mueva el aparato

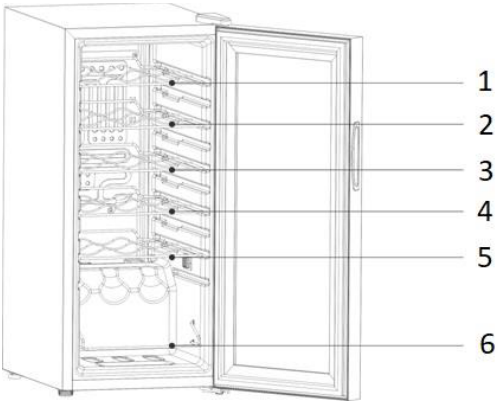
- Retire todos los objetos (botellas)
- Fije de forma segura todos los objetos sueltos (estantes) dentro del aparato.
- Gire la pata ajustable hasta la base para evitar daños.
- Cierre la puerta con cinta adhesiva.
- Asegúrese de que el aparato permanezca estacionario en posición vertical durante el transporte. Si es absolutamente necesario transportar el aparato en horizontal, colóquelo en la parte trasera (puerta en la parte superior). También proteja el exterior del aparato con una manta u objeto similar.

8. SUGERENCIAS

- Está destinado a ser utilizado exclusivamente para el almacenamiento de vino.
- Este aparato de refrigeración no es adecuado para congelar alimentos.
- Recomendamos utilizar la cava a 12 ° C.
- Los estantes colocados en modo fábrica son el uso más eficiente de energía para los aparatos de refrigeración.
- Se recomienda la siguiente combinación de estantes para que la energía pueda ser utilizada de la manera más eficiente posible por la unidad de refrigeración:

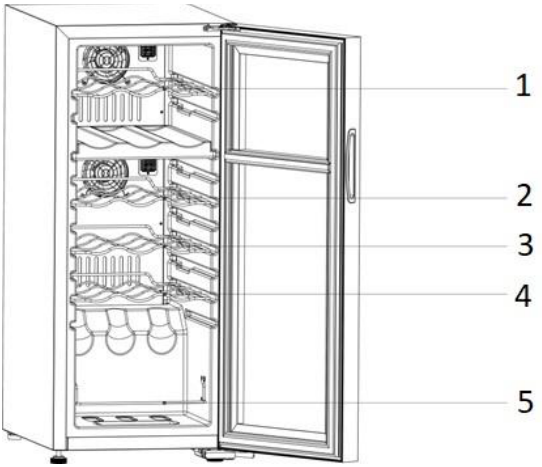
VERMENTINO 18 C

HAY CINCO ESTANTES Y UN EXPOSITOR	1. Primer estante 2. Segundo estante 3. Tercer estante 4. Cuarto estante 5. Quinto estante 6. Expositor

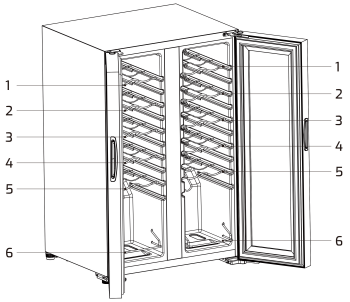


VERMENTINO 18 C DUAL

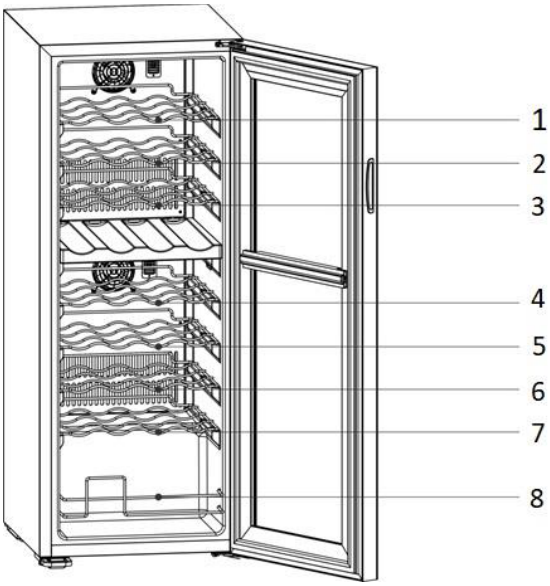
HAY CUATRO ESTANTES Y UN EXPOSITOR	1. Primer estante 2. Segundo estante 3. Tercer estante 4. Cuarto estante 5. Expositor



VERMENTINO 24 C DUAL

1. Primer estante 2. Segundo estante 3. Tercer estante 4. Cuarto estante 5. Quinto estante 6. Expositor	**HAY 10 ESTANTES Y 2 EXPOSITOR**  	1. Primer estante 2. Segundo estante 3. Tercer estante 4. Cuarto estante 5. Quinto estante 6. Expositor

VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/
VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

HAY SIETE ESTANTES Y UN EXPOSITOR  	1. Primer estante 2. Segundo estante 3. Tercer estante 4. Cuarto estante 5. Quinto estante 6. Sexto estante 7. Séptimo estante 8. Expositor

- Cuando la temperatura ambiente sea de 25 ° C y la bodega esté vacía, se necesitarán unos 30 minutos para elevar la temperatura de la bodega de 5 ° C a 12 ° C. En la misma circunstancia, se necesitará aproximadamente una hora para bajar la temperatura de la bodega de 12 ° C a 5 ° C. Cuanto más corto sea el rango de temperatura, menos tiempo llevará alcanzar la temperatura establecida

- La temperatura de ajuste de la zona superior debe ser menor que la temperatura de ajuste de la zona inferior (solo para V***ERMENTINO 18 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL INOX / VERMENTINO 36 C DUAL/ VERMENTINO 36 C DUAL INOX***).
- Recomendamos poner la vinoteca a 12 ° C. El consumo energético será de 0,329 kWh / 24 horas para ***VERMENTINO 18 C*** / 0,397 kWh / 24 horas para ***VERMENTINO 18 C DUAL*** / 0,419 kWh / 24 horas para ***VERMENTINO 27 C DUAL*** / ***VERMENTINO 27 C DUAL INOX*** / 0,425 kWh / 24 horas para ***VERMENTINO 36 C DUAL/ VERMENTINO 36 C DUAL INOX***. Si la temperatura establecida es superior a 12 ° C, el consumo de energía será menor. Si la temperatura establecida es inferior a 12 ° C, el consumo de energía será mayor.
- Cuando el compresor funciona durante 12 horas, el compresor se detiene y se descongela durante 30 minutos (40 minutos en el modelo ***VERMENTINO 18 C***).

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema, consulte las sugerencias a continuación antes de llamar a un centro de servicio.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El aparato no funciona	No conectado. El aparato está apagado. Se disparó el disyuntor o se fundió un fusible.	Conecta el aparato. Encienda el aparato. Verifique el disyuntor y / o los fusibles
El aparato no está lo suficientemente frío	El entorno externo puede requerir una configuración más alta. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. La junta de la puerta no cierra correctamente.	Verifique el ajuste de control de temperatura. Cierre la puerta correctamente. Verifique el sello de la puerta.

El compresor se enciende y apaga con frecuencia	La temperatura ambiente es más alta de lo normal. El aparato se ha llenado en exceso. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. El control de temperatura no está configurado correctamente. La junta de la puerta no cierra correctamente.	Cierre la puerta correctamente. Verifique el sello de la puerta
Los ventiladores se encienden y apagan con frecuencia.	Para hacer circular el aire y mantener la temperatura establecida dentro del aparato, los ventiladores deben encenderse y apagarse incluso con el compresor apagado. Los ventiladores se encenderán y apagarán mientras el compresor está apagado aproximadamente cada 10 segundos, esto se denomina "estado de media velocidad". Este ciclo es normal y tiene el propósito tanto de hacer circular el aire como de asegurar el estado de funcionamiento continuo de los ventiladores. Si el ventilador se detiene por completo y no completa este ciclo, el ventilador no está operativo	
La luz no funciona.	No conectado. Se ha disparado el disyuntor o se ha fundido un fusible. El botón de luz está "APAGADO"	Enchufe el aparato. Verifique el disyuntor y / o los fusibles
Vibraciones	El aparato no está nivelado. Las botellas vibran. Hay un objeto debajo del aparato. .	Compruebe que el aparato esté nivelado. Asegúrese de que las botellas no se toquen entre sí. Retire el objeto.
El dispositivo parece hacer demasiado ruido	El aparato no está nivelado.	Nivele el aparato. El ruido puede provenir del flujo del aparato, lo cual es normal. Al final de cada ciclo, es posible que escuche un gorgoteo causado por el flujo de refrigerante en el aparato. La contracción y

		expansión de las paredes internas pueden provocar crujidos y crujidos.
La puerta no cierra correctamente .	El aparato no está nivelado. La puerta estaba invertida y no se instaló correctamente. La junta está sucia. Los estantes están fuera de posición.	Nivele el aparato. Cierre la puerta correctamente. Limpiar la junta de la puerta. Coloca los estantes correctamente

10. SEGURIDAD

1. La instrumentación es planeada para ser utilizada en climas “N”.
2. Después del recibo y la verificación del producto, si el cable de alimentación fuera dañado tiene que ser reemplazado de personal calificado, para evitar el peligro de descargas eléctricas.

Por cualquiera información adicional, contactar el servicio asistencia.

ADVERTENCIA: no utilices el producto en lugares dónde los niños puedan alcanzarlo y no los hagas jugar con ello.

CONFORMIDAD DE PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Bodega con compresor Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240)), VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Bodega con compresor Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod.

118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240)), VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Bodega con compresor Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240)), VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Bodega con compresor Mod. VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27 C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240)), VERMENTINO 36 C DUAL INOX (cod. 118700264) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

GARANTÍA

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue

siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea. Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho de realizar una sustitución completa del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.
En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas de seguridad y / o técnicas nacionales o locales vigentes en un país distinto de aquél para el que fue diseñado y fabricado originalmente. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.
La garantía no cubre:
• piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
• uso profesional del producto
• mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
• reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa
• manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
• defectos causados por caídas o transporte, rayos, subidas de tensión, infiltraciones de líquidos, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
• cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. usado con este producto
• intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos
El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.
La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.
Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

INTRODUCTION

- *Lisez attentivement et suivez les instructions de sécurité et d'utilisation.*

	*C'est le symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole met en garde contre les dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser, vous et d'autres personnes. Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et les mots «DANGER», «AVERTISSEMENT» ou «ATTENTION».*
 ***DANGER!***	*Danger signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.*
 ***AVERTISSEMENT!***	*Avertissement signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner de graves dommages au produit, des blessures graves ou la mort..*
ATTENTION!	*Attention signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des blessures légères ou modérées ou des dommages matériels ou matériels..*
	*Lors de l'utilisation, de l'entretien et de l'élimination de l'appareil, faites attention au symbole similaire au côté gauche, qui se trouve à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et qui est jaune ou orange.* *C'est le symbole du danger d'incendie. Il y a des matériaux inflammables dans les tuyaux de réfrigérant et dans le compresseur.* *Veuillez vous tenir à l'écart de la source d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.*

Tous les messages de sécurité avertiront d'un danger potentiel, donneront des informations sur la manière de réduire la possibilité de blessures et ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Avant d'utiliser l'appareil, il doit être positionné et installé correctement comme décrit dans ce manuel, puis lisez attentivement le manuel. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de cet appareil, suivez les précautions de base, y compris les suivantes.

	***DANGER***	

1. Connectez l'appareil à une prise murale correctement installée et mise à la terre. Ne jamais couper ou retirer le troisième pôle (masse) du cordon d'alimentation. Toute question concernant l'alimentation électrique et/ou la mise à la terre doit être adressée à un personnel qualifié. N'utilisez pas d'adaptateur et n'utilisez pas de rallonge.
2. Il est recommandé d'utiliser un circuit séparé, utilisé uniquement pour cet appareil. Utilisez des prises qui ne peuvent pas être désactivées par un interrupteur.
3. Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Ces fumées peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion. Et ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les fumées peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
4. Avant de procéder aux opérations de nettoyage et d'entretien, assurez-vous que la ligne d'alimentation électrique de l'unité est déconnectée.
5. Ne connectez ni ne débranchez la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
6. Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage ou l'entretien. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique ou la mort.
7. N'essayez pas de réparer ou de remplacer une pièce de votre appareil à moins que ce ne soit spécifiquement recommandé dans ce document. Toutes les autres interventions de service doivent être confiées à un technicien qualifié.
8. Si le refroidisseur n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est stocké de manière à ne pas constituer un danger

potentiel.

9. N'insérez aucun objet métallique dans les fentes du cadre de l'appareil.
10. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de service qualifié pour éviter tout danger.
11. Ne placez pas plusieurs prises ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

	***AVERTISSEMENT***	

1. Utilisez deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures au dos ou d'autres blessures.
2. Pour assurer une bonne ventilation de l'appareil, assurez-vous que les ouvertures de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées. Cet appareil doit être installé dans une zone protégée des intempéries, telles que le vent, la pluie, les éclaboussures d'eau ou les gouttes
3. L'appareil ne doit pas être placé à proximité de fours, de grils ou d'autres sources de chaleur élevée.
4. L'appareil doit être installé avec tous les raccordements électriques, d'eau et d'évacuation conformément aux réglementations nationales et locales. Une alimentation électrique standard (220-240V ~ 50Hz) est nécessaire, correctement mise à la terre conformément aux réglementations applicables et aux ordonnances locales.
5. Ne pliez pas et ne pincez pas le cordon d'alimentation de l'appareil.
6. Vérifiez périodiquement l'intégrité des pièces et composants de l'appareil. Ne l'utilisez pas si des pièces ou des composants endommagés, usés ou exposés sont identifiés, en particulier le câble électrique et la prise. Faire immédiatement vérifier l'appareil par du personnel technique qualifié en cas de dommage.
7. Ne saisissez pas le cordon pour retirer la fiche de la prise. Saisissez fermement le bouchon et procédez à son extraction avec un mouvement immédiat
8. Il est important que l'appareil soit de niveau pour fonctionner correctement. Vous devrez peut-être apporter plusieurs modifications pour le niveler.
9. Ne laissez jamais les enfants utiliser, jouer ou ramper à l'intérieur de

l'appareil.

10. Utiliser le produit uniquement et exclusivement pour les fonctions désignées: une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner de graves compromissions de l'exigence de sécurité ainsi que l'annulation du traitement de garantie.
11. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et moins et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instruites pour utiliser l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers encourus.
12. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
13. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
14. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentées et connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
15. Les enfants de 3 à 8 ans peuvent introduire et retirer les biberons du réfrigérateur.
16. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs à base de solvants à l'intérieur. Ces nettoyants peuvent endommager ou décolorer l'intérieur.
17. L'utilisation de cet appareil ne convient que pour le stockage de bouteilles. Ne l'utilisez pas pour d'autres denrées alimentaires, comestibles ou qui nécessitent des températures particulièrement basses pour leur conservation. Ne l'utilisez pas pour le stockage d'aliments surgelés, car il ne s'attend pas à atteindre des températures suffisamment basses pour éviter leur détérioration
18. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est destiné.
19. N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
20. N'endommagez pas le circuit du réfrigérateur.
21. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
    - les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres

environnements de travail ;
- les agrotourismes et par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes ;
- restauration et applications similaires non commerciales.

GAZ RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE

DANGER - Cet appareil contient du réfrigérant R600a inflammable et un agent moussant au cyclopentane. Veuillez éviter tout contact avec le feu lorsque vous le transportez et l'utilisez.
N'utilisez PAS d'appareils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.
NE perforez PAS les tuyaux de réfrigérant.
DANGER - *Risque d'incendie ou d'explosion. Un réfrigérant inflammable est utilisé. Réparez uniquement par un technicien qualifié. NE perforez PAS les tuyaux de réfrigérant.*
AVERTISSEMENT - *Risque d'incendie ou d'explosion. Un réfrigérant inflammable est utilisé. Consultez le manuel d'instructions avant de tenter de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être suivies.*
AVERTISSEMENT - *Risque d'incendie ou d'explosion. Mettez l'appareil au rebut conformément aux réglementations en vigueur. Un réfrigérant inflammable est utilisé.*
AVERTISSEMENT - *Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation des tuyaux de réfrigérant. Suivez attentivement les instructions de manipulation. Un réfrigérant inflammable est utilisé.*
AVERTISSEMENT - *Pour éviter qu'un enfant ne soit piégé, tenez-le hors de portée des enfants et non à proximité de l'appareil.*

2. CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Évitez d'ouvrir la porte trop souvent, surtout par temps chaud et humide. Une fois la porte ouverte, fermez-la dès que possible.
- Vérifiez de temps en temps si l'appareil est suffisamment ventilé (circulation d'air adéquate autour de l'appareil).
- Le réglage d'une température plus élevée peut minimiser la consommation d'énergie.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec des systèmes d'abreuvement et de drainage accessibles.

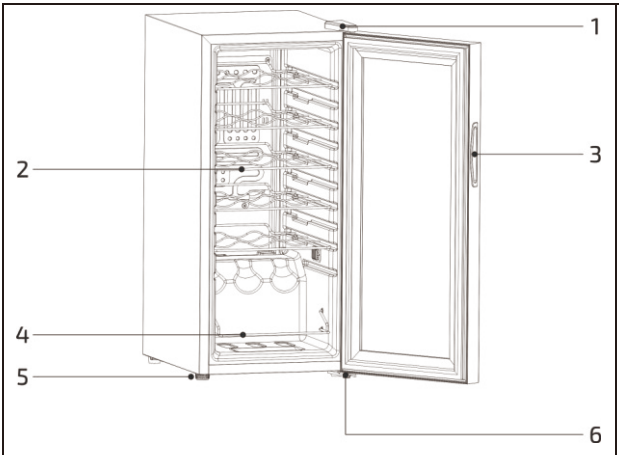
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincer le système d'eau raccordé au réseau d'aqueduc si aucun prélèvement d'eau n'a été effectué pendant 5 jours.
- Si l'appareil est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil doit être placé dans la zone la plus fraîche de la pièce, à l'écart des appareils qui produisent de la chaleur et de la lumière directe du soleil

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	VERMENTINO 18C	VERMENTINO 18C DUAL	VERMENTINO 27C DUAL / 27C DUAL INOX	VERMENTINO 36C DUAL / 36C DUAL INOX	VERMENTINO 24C DUAL
Capacité	50L	50L	74L	103L	65L
Tension	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz
Classe climatique	N	N	N	N	N
Courant nominal	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A
Puissance	70W	70W	70W	70W	70W
Puissance de l'ampoule	1W	1W	1W	1W	1W
Réfrigérant	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a
Quantité de refrigerant	21 g	21 g	21 g	21 g	21 g
Consommation (KW.h/24h)	0.329	0.367	0.375	0.383	0.370
Consommation (KW.h/year)	120	134	137	140	135
Bruit (dB)	43	41	39	39	42
Excursion de température possible	5-18ºC	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ➡ ⬅
Dimensions (L×H×P) cm	34.5x77x45	34.5x83x48	34.5x111x48	43x110x48.2	51x45x80

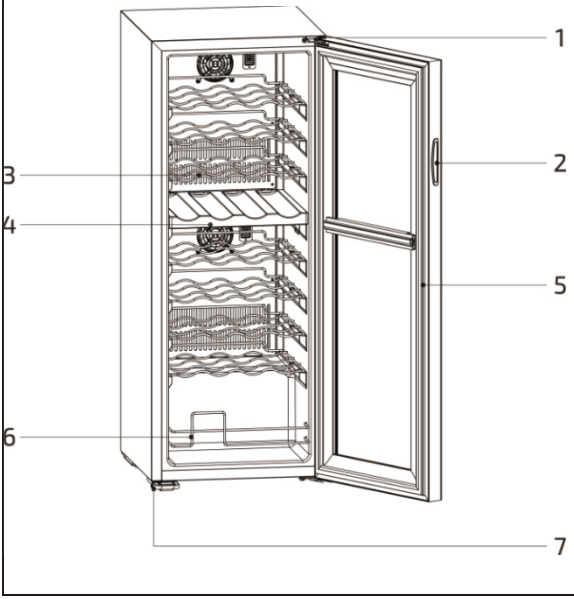
4. STRUCTURE

VERMENTINO 18 C



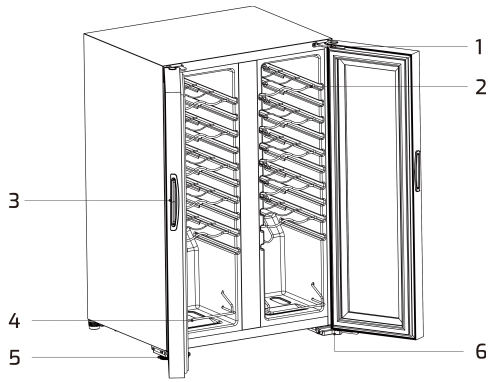
1. Fermeture éclair supérieure
2. Étagères Comati
3. Poignée de porte
4. Exposant
5. Pieds réglables
6. Charnière inférieure

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



1. Fermeture éclair supérieure
2. Poignée de porte
3. Étagères
4. Cloisons
5. Joint de porte
6. Exposant
7. Pieds réglables

VERMENTINO 24 C DUAL



1. Fermeture éclair supérieure
2. Étagères Comati
3. Poignée de porte
4. Exposant
5. Pieds réglables
6. Charnière inférieure

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚡ **AVERTISSEMENT** ⚡	Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil, suivez ces précautions de base:

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- DANGER ou AVERTISSEMENT: Risque de piégeage d'enfants.
- Le piégeage et la suffocation des enfants n'appartiennent pas au passé. Les appareils mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux.
- Avant de jeter votre ancien appareil, retirez la porte mais laissez les clayettes en place afin que les enfants ne puissent pas entrer facilement.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser, jouer ou ramper à l'intérieur de l'appareil.
- Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Les fumées peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les fumées peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.

- Conservez ces instructions -

6. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant d'utiliser l'appareil

- Retirez l'emballage externe et interne
- Vérifiez que les accessoires suivants sont inclus:
  - étagères
  - le manuel d'utilisation
- Avant de brancher l'appareil au secteur, laissez-le reposer pendant environ deux heures. Cela réduira un éventuel dysfonctionnement du refroidisseur dû au transport.
- Nettoyez les surfaces internes avec de l'eau tiède et un chiffon doux.

Installation

- Cet appareil est conçu pour une installation autonome et ne doit pas être encastré ou intégré.
- Placez l'appareil sur un sol suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est complètement chargé. Pour mettre l'appareil de niveau, ajustez les pieds de nivellement avant au bas de l'appareil lui-même.
- Laissez 10 cm d'espace entre le dessus, l'arrière et les parois de l'appareil pour permettre une bonne circulation de l'air pour refroidir le compresseur et le condenseur.
- Placez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinières, cuisinières, radiateurs, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation d'énergie. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Évitez de placer l'appareil dans des zones humides.
- Connectez l'appareil à une prise murale exclusive mise à la terre. Ne coupez ni ne retirez jamais le troisième pôle (terre) du câble d'alimentation. Toute question concernant l'alimentation électrique et / ou la mise à la terre doit être adressée à un électricien certifié ou à un centre de service autorisé.

Connexion électrique

↯ Avertissement ↯: une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre crée un risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service agréé.

Branchez l'appareil à une prise murale exclusive avec mise à la terre. Ne jamais couper ou retirer le troisième pôle (terre) du câble d'alimentation. Toute question concernant l'alimentation et/ou la mise à la terre doit être adressée à un électricien certifié ou à un centre de service agréé.

Ne coupez ni ne retirez jamais la troisième broche de mise à la terre du câble d'alimentation fourni. Pour votre sécurité personnelle, cet équipement doit être correctement mis à la terre.
Le cordon doit être fixé derrière l'appareil et ne pas être laissé exposé ou suspendu pour éviter des blessures accidentelles.

L'appareil doit toujours être connecté à sa propre prise électrique individuelle avec une tension nominale correspondant à l'étiquette de classification apposée sur l'appareil. Cela offre les meilleures performances et évite également la surcharge des circuits électriques domestiques qui pourraient causer un risque d'incendie de surchauffe.

Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la tout droit hors de la prise.
Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation qui s'est effiloché ou autrement endommagé.

N'utilisez pas de cordon présentant des fissures ou des dommages par abrasión sur sa longueur ou ses extrémités. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation

Rallonge électrique
En raison des risques potentiels pour la sécurité dans certaines conditions, nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil.

Barre d'alimentation avec protection contre les surtensions
La plupart des appareils électriques utilisent une série de tableaux de commande électriques pour fonctionner. Ces cartes sont très sensibles aux surtensions et pourraient être endommagées ou détruites.

Si l'appareil doit être utilisé dans une zone soumise à des surtensions /

interruptions de courant, il est recommandé d'utiliser un parasurtenseur pour tous les appareils / appareils électriques utilisés. Le parafoudre sélectionné doit avoir un bloc de surtension suffisamment haut pour protéger l'appareil auquel il est connecté. Pour plus d'informations sur le type et la taille du dispositif de protection requis, contactez un électricien agréé dans votre région.

Les dommages dus à des surtensions ne sont pas considérés comme un défaut couvert par le fabricant et annuleront la garantie du produit.

7. UTILISATION DU PRODUIT

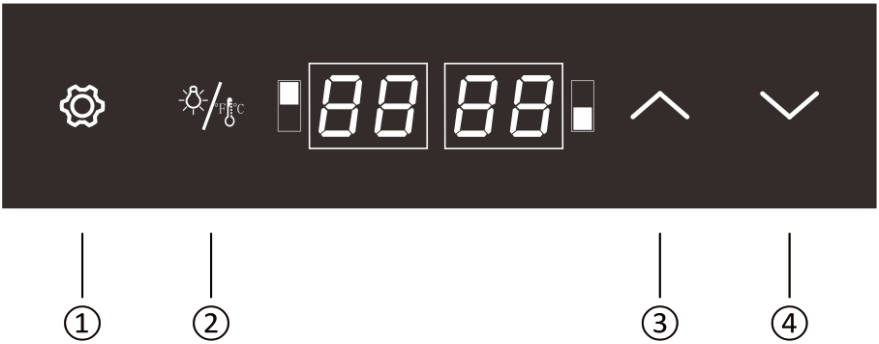
Nous vous recommandons d'installer l'appareil dans un endroit où la température est comprise entre 16°C et 32°C (61°F-90°F). Si la température est supérieure ou inférieure à celle recommandée, les performances du produit peuvent être affectées. Par exemple, placer l'appareil dans un froid extrême ou une chaleur extrême peut faire fluctuer la température interne. La plage de 5°C-18°C (41°F-65°F) peut ne pas être atteinte.

Réglages de température recommandés
Conservation du vin: 5°C-18ºC (41°F-64ºF)
Vins rosés et effervescents: 5°C-8ºC (41°F-46ºF)
Vins blancs: 9°C-12ºC (48°F-53ºF)
Vins rouges: 14°C-18ºC (59°F-65ºF)
* La température ºC peut varier entre <+ 1ºC

VERMENTINO 18 C/VERMENTINO 24C DUAL



VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



①	Clé de déverrouillage : appuyez longuement pendant 2 secondes pour déverrouiller
②	Lumière / Clé CF : • appuyez brièvement pour allumer ou éteindre l'éclairage intérieur • appuyez longuement pour basculer entre Fahrenheit et Celsius
③	Ajuste la température par incréments de 1 degré
④	Ajuste la température en 1 degré diminue

Fonction de verrouillage automatique

Lorsqu'aucune touche n'est enfoncée pendant 20 secondes, la touche de verrouillage s'active automatiquement. Après le verrouillage, les touches plus et moins ne peuvent pas être utilisées. Le bouton de déverrouillage et le bouton lumière/CF fonctionnent normalement

Fonction d'extinction automatique de la lumière

Lorsqu'aucune touche n'est enfoncée pendant 10 minutes, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement

Température réglable

VERMENTINO 18 C

Valeur minimale : 5 °C / 41 °F

Valeur maximale : 18 °C / 64 °F

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

Zone supérieure:

Valeur minimale: 5°C / 41°F

Valeur maximale: 18°C / 64°F

Zone inférieure:

Valeur minimale: 5°C / 41°F

Valeur maximale: 18°C / 64°F

Température affichée

Plage d'affichage de la température du panneau de commande : 0 ~ 37 ° C / 32 ~ 99 ° F

Stabilité de l'affichage

À l'état Celsius : lorsque la température mesurée par la sonde de température est à ± 1 °C de la température réglée, l'affichage de la température affichera la valeur de température réglée.

En état Fahrenheit : lorsque la température mesurée par la sonde de température est à ± 2 ° F de la température définie, l'affichage de la température affichera la valeur de température définie.

Code d'erreur

EE: "EE" s'affiche lorsque la sonde de température est en court-circuit ou déconnectée, il clignote et le refroidissement s'arrête.

LL: Lorsque la température mesurée par la sonde de température est inférieure à 0 degré Celsius, « LL » s'affiche en clignotant et le refroidissement est arrêté.

HH: Lorsque la température mesurée par la sonde de température est supérieure à 37 degrés Celsius, « HH » s'affiche en clignotant et le refroidissement est arrêté.

Fonction dégivrage forcé

Lorsque le compresseur fonctionne pendant 12 heures, le compresseur s'arrête et dégivre pendant 30 minutes (40 minutes mod. ***VERMENTINO 18 C***).

Fonction mémoire

Le tableau de commande est réactivé après chaque arrêt, la température de

consigne et l'état Fahrenheit / Celsius seront les mêmes réglés avant l'arrêt, quelle que soit la durée du temps d'arrêt.

Espace de rangement

De nombreuses bouteilles peuvent différer en forme et en taille. Par conséquent, le nombre réel de bouteilles que cet appareil est capable de stocker peut varier. Vous pouvez stocker 18 bouteilles standard.

Nettoyage

Coupez l'alimentation, débranchez l'appareil et retirez tous les objets, y compris les étagères. Lavez les surfaces internes avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution devrait être d'environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour 1 tasse d'eau.

Lavez les étagères avec une solution détergente douce. Essorez l'excès d'eau de l'éponge ou du chiffon lors du nettoyage de la zone de commande ou de toute pièce électrique.

Lavez le boîtier extérieur avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Bien rincer et sécher avec un chiffon doux et propre. Ne pas utiliser de laine d'acier ou de brosses en acier sur l'acier inoxydable. Ceux-ci contamineront l'acier inoxydable avec des particules d'acier et de la rouille peut se produire.

Des étagères

Pour retirer les étagères du rail, tirez chaque étagère vers le poteau, comme illustré à la figure A. Soulevez-la à nouveau, puis retirez lentement l'étagère, comme illustré à la figure B.

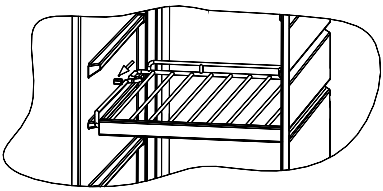


Fig. A

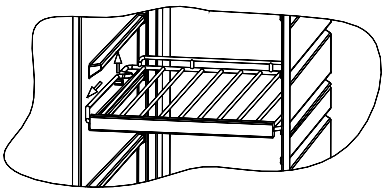


Fig. B

Panne électrique

La plupart des pannes de courant sont réparées en quelques heures et ne devraient pas affecter la température de l'appareil, minimisant ainsi le nombre de fois que la

porte est ouverte. Si l'alimentation est interrompue pendant une période plus longue, des mesures appropriées doivent être prises pour protéger le contenu.

Déplacer l'appareil

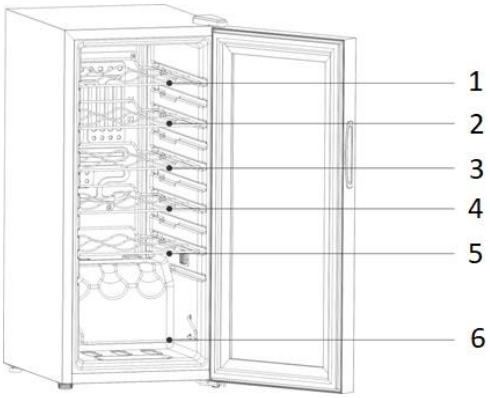
- Retirez tous les objets (bouteilles)
- Fixez solidement tous les objets mobiles (étagères) à l'intérieur de l'appareil.
- Faites pivoter le pied réglable jusqu'à la base pour éviter tout dommage.
- Fermez la porte avec du ruban adhésif.
- Assurez-vous que l'appareil reste immobile en position verticale pendant le transport. S'il est absolument nécessaire de transporter l'appareil horizontalement, placez-le à l'arrière (porte en haut). Protégez également l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou un objet similaire.

8. SUGGESTIONS

- Il est destiné à être utilisé exclusivement pour le stockage du vin.
- Cet appareil de réfrigération n'est pas adapté pour congeler des aliments.
- Nous vous recommandons d'utiliser la cave à vin à 12°C.
- Les étagères placées en mode usine sont l'utilisation la plus efficace de l'énergie pour les appareils de réfrigération.
- La combinaison d'étagères suivante est recommandée afin que l'énergie puisse être utilisée aussi efficacement que possible par l'unité de réfrigération:

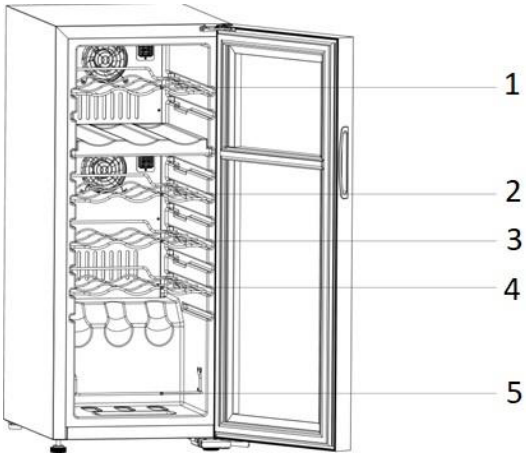
VERMENTINO 18 C

IL Y A CINQ ÉTAGÈRES ET UN AFFICHAGE	1. Première étagère 2. Deuxième étagère 3. Troisième étagère 4. Quatrième étagère 5. Cinquième remplissage 6. Exposant

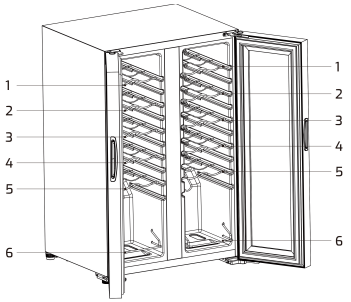


VERMENTINO 18 C DUAL

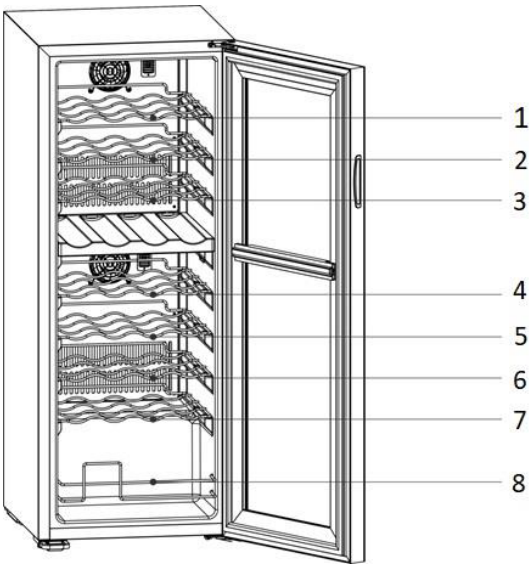
IL Y A QUATRE ÉTAGÈRES ET UN AFFICHAGE	1. Première étagère 2. Deuxième étagère 3. Troisième étagère 4. Quatrième étagère 5. Exposant



VERMENTINO 24 C DUAL

1. Premier étagère 2. Deuxième étagère 3. Troisième étagère 4. Quatrième étagère 5. Cinquième étagère 6. Exposant	**IL Y A 10 ÉTAGÈRES ET 2 EXPOSANT** 	1. Premier étagère 2. Deuxième étagère 3. Troisième étagère 4. Quatrième étagère 5. Cinquième étagère 6. Exposant

VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/
VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

IL Y A SEPT ÉTAGÈRES ET UN AFFICHAGE 	1. Première étagère 2. Deuxième étagère 3. Troisième étagère 4. Quatrième étagère 5. Cinquième étagère 6. Sixième étagère 7. Septième étagère 8. Exposant

- Lorsque la température ambiante est de 25°C et que la cave est vide, il faudra environ 30 minutes pour faire monter la température de la cave de 5°C à 12°C. Dans la même circonstance, il faudra environ une heure pour faire baisser la température de la cave de 12°C à 5°C. Plus la plage de température est courte, moins il faudra de temps pour atteindre la température réglée.
- La température de réglage de la zone supérieure doit être inférieure à la

température de réglage de la zone inférieure (uniquement pour ***VERMENTINO 18 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL / VERMENTINO 27C DUAL INOX / VERMENTINO 36 C DUAL / VERMENTINO 36C DUAL INOX).***

- Nous vous recommandons de régler la cave à vin à 12°C. La consommation énergétique sera de 0,329 kWh / 24 heures pour ***VERMENTINO 18 C*** / 0,397 kWh / 24 heures pour ***VERMENTINO 18 C DUAL*** / 0,419 kWh / 24 heures pour ***VERMENTINO 27 C DUAL / VERMENTINO 27C DUAL INOX*** / 0,425 kWh / 24 heures pour ***VERMENTINO 36 C DUAL / VERMENTINO 36C DUAL INOX***. Si la température réglée est supérieure à 12°C, la consommation électrique sera plus faible. Si la température réglée est inférieure à 12°C, la consommation électrique sera plus élevée.
- Lorsque le compresseur fonctionne pendant 12 heures, le compresseur s'arrête et dégivre pendant 30 minutes (40 minutes dans le modèle ***VERMENTINO 18 C***).

9. DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes, consultez les suggestions ci-dessous avant de contacter un centre de service.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	Pas connecté. L'appareil est éteint. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé.	Branchez l'appareil. Allumer l'appareil. Vérifiez le disjoncteur et / ou les fusibles.
L'appareil n'est pas assez froid	L'environnement externe peut nécessiter un paramètre plus élevé. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le joint de la porte ne se ferme pas correctement .	Vérifiez le réglage de la commande de température. Fermez correctement la porte. Vérifiez le joint de la porte.
Le compresseur s'allume et s'éteint fréquemment	La température ambiante est plus élevée que la normale. L'appareil a été trop rempli. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le contrôle de température n'est pas réglé correctement. Le joint de la porte ne se ferme pas correctement.	Fermez correctement la porte. Vérifiez le joint de la porte .

Les ventilateurs s'allument et s'éteignent fréquemment	Pour faire circuler l'air et maintenir la température réglée à l'intérieur de l'appareil, les ventilateurs doivent s'allumer et s'éteindre même avec le compresseur éteint. Les ventilateurs s'allumeront et s'éteindront pendant que le compresseur s'éteindra environ toutes les 10 secondes, c'est ce qu'on appelle "l'état demi-vitesse". Ce cycle est normal et a pour but à la fois de faire circuler l'air et de garantir l'état de fonctionnement continu des ventilateurs. Si le ventilateur s'arrête complètement et ne termine pas ce cycle, le ventilateur n'est pas opérationnel.	
La lumière ne fonctionne pas.	Pas connecté. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé. Le bouton d'éclairage est "OFF".	Branchez l'appareil. Vérifiez le disjoncteur et / ou les fusibles.
Les vibrations.	L'appareil n'est pas de niveau. Les bouteilles vibrent. Il y a un objet sous l'appareil.	Vérifiez que l'appareil est de niveau. Assurez-vous que les bouteilles ne se touchent pas. Retirez l'objet.
L'appareil semble faire trop de bruit.	L'appareil n'est pas de niveau.	Mettez l'appareil de niveau. Le bruit peut provenir du débit de l'appareil, ce qui est normal. À la fin de chaque cycle, il se peut que vous entendiez des gargouillis causés par l'écoulement de réfrigérant dans l'appareil. La contraction et l'expansion des parois internes peuvent provoquer des craquements et des craquements.
La porte ne se ferme pas correctement.	L'appareil n'est pas de niveau. La porte a été inversée et n'a pas été installée correctement. Le joint est sale. Les étagères sont déplacées .	Mettez l'appareil de niveau. Fermez correctement la porte. Nettoyez le joint de la porte. Positionnez correctement les étagères

10. SÉCURITÉ

1. L'équipement est conçu pour être utilisé dans les climats "N".

2. Après réception et vérification du produit, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par du personnel qualifié pour éviter tout risque de choc électrique.

Pour toute information complémentaire, contactez le service d'assistance.

AVERTISSEMENT: n'utilisez pas le produit dans des endroits où les enfants peuvent l'atteindre et ne les laissez pas jouer avec

CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cave à vin avec compresseur VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cave à vin avec compresseur VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cave à vin avec compresseur VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cave à vin avec compresseur VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263), VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240) , VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte

séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

GARANTIE

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.
Les composants ou pièces qui s'avèrent défectueux pour des causes de fabrication déterminées seront réparés ou remplacés gratuitement par le revendeur, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder au remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil de caractéristiques similaires (Décret Législatif 6 septembre 2005 n° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat initial: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.
En aucun cas, cet appareil ne sera considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il devait être adapté, modifié ou réglé, afin de se conformer aux normes nationales ou locales de sécurité et/ou techniques en vigueur dans un pays autre que celui pour lequel a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et construit pour un usage domestique uniquement : toute autre utilisation annulera le bénéfice de la garantie.
La garantie ne couvre pas:
• les pièces sujettes à l'usure, ni les pièces qui nécessitent un remplacement et/ou un entretien périodique
• utilisation professionnelle du produit
• dysfonctionnements ou défauts dus à une mauvaise installation, configuration, mise à jour du logiciel / BIOS / firmware non effectuée par Melchioni Spa
• réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
• manipulation des composants de l'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
• défauts causés par des chutes ou des transports, coups de foudre, surtensions, infiltrations de liquide, ouverture de l'appareil, intempéries, incendie, troubles publics, ventilation insuffisante ou alimentation électrique incorrecte

• tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisé avec ce produit
• interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des vices présumés
La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est subordonnée à la présentation d'un document fiscal prouvant la date effective d'achat. Le même ne doit présenter aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la prestation de soins sous garantie.
La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.
Cette garantie n'inclut aucun droit à réparation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une quelconque inefficacité de l'appareil. Toutes prolongations, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le commerçant, seront à la charge de ce dernier.

EINFÜHRUNG

- *Lesen und befolgen Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sorgfältig.*

	*Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol warnt vor möglichen Gefahren, die Sie und andere töten oder verletzen können. Alle Sicherheitsmeldungen folgen dem Sicherheitswarnsymbol und den Worten "GEFAHR", "WARNUNG" oder "VORSICHT.*
 ***GEFAHR!***	*Gefahr bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieser Sicherheitserklärung zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.*
 ***WARNUNG!***	*Warnung bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieser Sicherheitserklärung zu schweren Produktschäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.*
VORSICHT!	*Vorsicht bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieser Sicherheitserklärung zu leichten oder mittelschweren Personen- oder Sachschäden führen kann..*
	*Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das Symbol ähnlich der linken Seite, das sich auf der Rückseite des Gerätes (Rückwand oder Kompressor) befindet und gelb oder orange ist.* *Es ist das Symbol der Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien.* *Bitte halten Sie sich während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung von der Feuerquelle fern.*

Alle Sicherheitshinweise warnen vor möglichen Gefahren, geben Auskunft darüber, wie die Verletzungsgefahr verringert werden kann und was passieren kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

1. WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN



Bevor Sie das Gerät verwenden, muss es wie in diesem Handbuch beschrieben richtig positioniert und installiert werden. Lesen Sie das Handbuch daher sorgfältig durch. Befolgen Sie die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen bei Verwendung dieses Geräts zu verringern.

	***ACHTUNG***	

1. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und eindeutig geerdete Steckdose an. Schneiden oder entfernen Sie niemals den dritten (Masse-)Pol des Stromversorgungskabels. Bei Fragen zur Stromversorgung und / oder Erdung wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Personal. Verwenden Sie keinen Adapter und kein Verlängerungskabel.
2. Es wird empfohlen, einen separaten Stromkreis zu verwenden, der nur für dieses Gerät verwendet wird. Verwenden Sie Steckdosen, die von einem Schalter nicht ausgeschaltet werden können.
3. Reinigen Sie Teile des Geräts niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Diese Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr verursachen. Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr verursachen.
4. Bevor Sie mit den Reinigungs- und Wartungsarbeiten fortfahren, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgungsleitung des Geräts nicht angeschlossen ist.
5. Verbinden oder trennen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
6. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz oder trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder warten. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einem elektrischen Schlag oder zum Tod führen.
7. Versuchen Sie nicht, Teile Ihres Geräts zu reparieren oder auszutauschen, es sei denn, dies wird in diesem Material ausdrücklich empfohlen. Alle anderen Serviceeinsätze müssen einem qualifizierten Techniker anvertraut werden.
8. Wenn der Kühler über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird,

stellen Sie sicher, dass er so gelagert wird, dass er keine potenzielle Gefahr darstellt.

9. Führen Sie keine Metallgegenstände in die Schlitze des Geräterahmens ein.
10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem qualifizierten Servicecenter ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
11. Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile auf der Rückseite des Geräts.

	***WARNUNG***	

1. Bewegen und installieren Sie das Gerät mit zwei oder mehr Personen. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Rückenverletzungen oder anderen Verletzungen führen.
2. Um eine ausreichende Belüftung des Gerätes zu gewährleisten, halten Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes frei von Hindernissen. Dieses Gerät sollte in einem vor Witterungseinflüssen wie Wind, Regen, Spritzwasser oder Tropfen geschützten Bereich installiert werden..
3. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Öfen, Grills oder anderen Quellen hoher Hitze aufgestellt werden.
4. Das Gerät muss mit allen Elektro-, Wasser- und Abwasseranschlüssen in Übereinstimmung mit den staatlichen und lokalen Vorschriften installiert werden. Es ist eine Standardstromversorgung (220-240V ~ 50Hz) erforderlich, die gemäß den geltenden Vorschriften und örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß geerdet ist.
5. Biegen oder quetschen Sie das Netzkabel des Geräts nicht.
6. Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit der Teile und Komponenten des Geräts. Verwenden Sie es nicht, wenn beschädigte, abgenutzte oder freiliegende Teile oder Komponenten festgestellt werden, insbesondere das Elektrokabel und der Stecker. Lassen Sie das Gerät bei festgestellten Schäden sofort von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
7. Fassen Sie das Kabel nicht an, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker fest an und ziehen Sie ihn mit einer sofortigen Bewegung heraus
8. Es ist wichtig, dass das Gerät eben ist, damit es ordnungsgemäß funktioniert. Möglicherweise müssen Sie mehrere Änderungen

vornehmen, um das Level zu erreichen.

9. Lassen Sie Kinder niemals das Gerät benutzen, spielen oder kriechen.
10. Verwenden Sie das Produkt nur und ausschließlich für die angegebenen Funktionen: Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu schwerwiegenden Beeinträchtigungen der Sicherheitsanforderungen sowie zum Erlöschen der Garantiebehandlung führen.
11. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät kann von Kindern unter 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, das Gerät sicher und sicher zu verwenden die damit verbundenen Gefahren verstehen.
12. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
13. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
14. Kinder von 3 bis 8 Jahren können Flaschen in den Kühlschrank einführen und daraus entnehmen.
15. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Unerfahrenheit und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. ihre Sicherheit.
16. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis. Diese Reiniger können den Innenraum beschädigen oder verfärben.
17. Die Verwendung dieses Geräts ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Flaschen geeignet. Verwenden Sie es nicht für andere Lebensmittel, die essbar sind oder für deren Konservierung besonders niedrige Temperaturen erfordern. Verwenden Sie es nicht zur Lagerung von Tiefkühlkost, da nicht erwartet wird, dass ausreichend niedrige Temperaturen erreicht werden, um deren Verschlechterung zu verhindern
18. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
19. Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
20. Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

21. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie:
    - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
    - Agrotourismus und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten;
    - Umgebungen vom Typ Bed & Breakfast;
    - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

 **ENTZÜ NDLICHES KÄLTEMITTELGAS** 
GEFAHR - Dieses Gerät enthält brennbares Kältemittel R600a und Cyclopentan-Schaummittel. Bitte vermeiden Sie Kontaktfeuer beim Tragen und Verwenden. ***Verwenden Sie KEINE mechanischen Geräte zum Abtauen des Kühlschranks. Die Kältemittelleitungen NICHT durchstechen..*** ***GEFAHR -*** *Brand- oder Explosionsgefahr. Es wird brennbares Kältemittel verwendet. Reparatur nur durch qualifiziertes Servicepersonal. Kältemittelleitungen NICHT durchstoßen.* ***WARNUNG -*** *Brand- oder Explosionsgefahr. Es wird brennbares Kältemittel verwendet. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie versuchen, dieses Produkt zu reparieren. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden.* ***WARNUNG -*** *Brand- oder Explosionsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften. Es wird brennbares Kältemittel verwendet.* ***WARNUNG -*** *Brand- oder Explosionsgefahr durch Perforation der Kältemittelleitungen. Befolgen Sie die Anweisungen zur Handhabung sorgfältig. Es wird brennbares Kältemittel verwendet.* ***WARNUNG -*** *Um zu verhindern, dass ein Kind eingeklemmt wird, halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Geräts.*

2. ENERGIESPARENDE TIPPS

• Vermeiden Sie es, die Tür zu oft zu öffnen, insbesondere wenn das Wetter heiß und feucht ist. Sobald die Tür geöffnet ist, schließen Sie sie so schnell wie möglich.

• Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob das Gerät ausreichend belüftet ist

(ausreichende Luftzirkulation um das Gerät).

• Durch Einstellen einer höheren Temperatur kann der Energieverbrauch minimiert warden.

• Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit zugänglichen Getränke- und Abflusssystemen in Kontakt kommen können.

• Saubere Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; Spülen Sie das an das Wassernetz angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser bezogen wurde.

• Bei längerem Leerstand das Gerät ausschalten, auftauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.

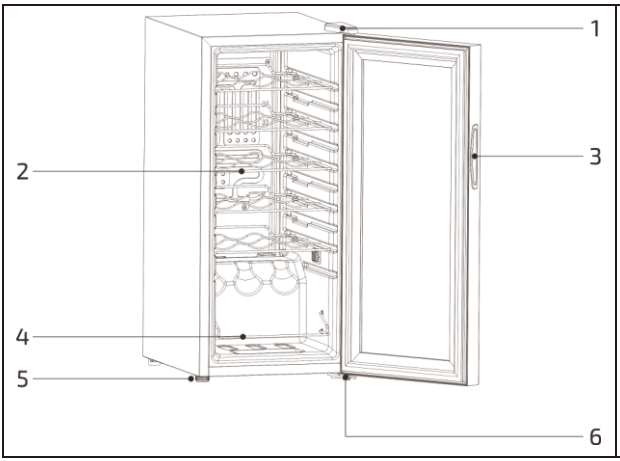
• Das Gerät muss im kühlsten Bereich des Raums aufgestellt werden, entfernt von Geräten, die Hitze und direkte Sonneneinstrahlung erzeugen

3. TECHNISCHE DATEN

Modell	**VERMENTINO 18C**	**VERMENTINO 18C DUAL**	**VERMENTINO 27C DUAL / 27C DUAL INOX**	**VERMENTINO 36C DUAL / 36C DUAL INOX**	**VERMENTINO 24C DUAL**
Kapazität	50L	50L	74L	103L	65L
Stromspannung	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz	220-240V~ 50Hz
Klima	N	N	N	N	N
Nennstrom	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A	0.6A
Leistung	70W	70W	70W	70W	70W
Lampenleistung	1W	1W	1W	1W	1W
Kältemittel	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a
Kältemittelmenge	21 g	21 g	21 g	21 g	21 g
Verbrauch (KW.h/24h)	0.329	0.367	0.375	0.383	0.370
Verbrauch (KW.h/Jahr)	120	134	137	140	135
Geräuschpegel (dB)	43	41	39	39	42
Temperaturbereich	5-18ºC	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ⬆ 5-18ºC ⬇	5-18ºC ➡ ⬅
Maße (B×H×T) cm	34.5x77x45	34.5x83x48	34.5x111x48	43x110x48.2	51x45x80

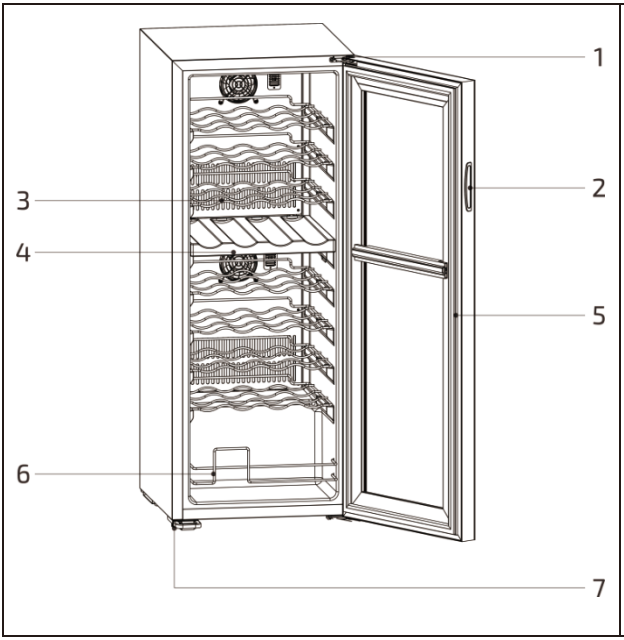
4. ILLUSTRIERTE STRUKTUR

VERMENTINO 18 C



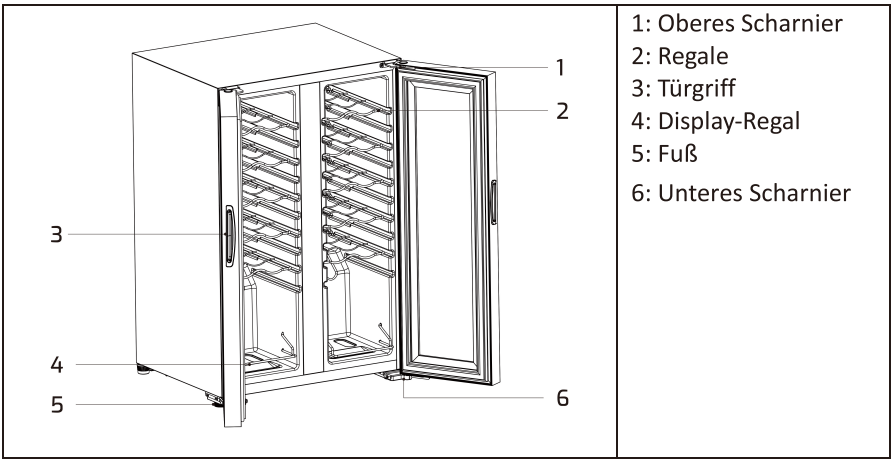
1: Oberes Scharnier
2: Regale
3: Türgriff
4: Display-Regal
5: Fuß
6: Unteres Scharnier

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX



1: Oberes Scharnier
2: Türdichtung
3: Partitionen
4: Türgriff
5: Regale
6: Display-Regal
7: Unteres Scharnier

VERMENTINO 24 C DUAL



1: Oberes Scharnier
2: Regale
3: Türgriff
4: Display-Regal
5: Fuß
6: Unteres Scharnier

5. WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG	Befolgen Sie diese grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen bei der Verwendung des Geräts zu verringern:

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.
GEFAHR oder WARNUNG: Gefahr des Einschlusses von Kindern.
• Einklemmen und Ersticken von Kindern gehören nicht der Vergangenheit an. Ausrangierte oder verlassene Geräte sind immer noch gefährlich.
Entfernen Sie vor der Entsorgung Ihres alten Geräts die Tür, lassen Sie die Regale jedoch an Ort und Stelle, damit Kinder nicht leicht eintreten können.
Lassen Sie Kinder niemals das Gerät benutzen, spielen oder kriechen.
Reinigen Sie Teile des Geräts niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr verursachen.
Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr verursachen.

- Bewahren Sie diese Anweisungen auf -

6. INSTALLATIONSANLEITUNG

Vor dem Gebrauch des Geräts

• Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung

• Stellen Sie sicher, dass das folgende Zubehör enthalten ist:

- Regale
- die Bedienungsanleitung

• Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, lassen Sie es etwa zwei Stunden lang stehen. Dadurch wird eine mögliche Fehlfunktion des Kühlers aufgrund des Transports verringert.

• Reinigen Sie die Innenflächen mit warmem Wasser und einem weichen Tuch.

Installation

- Dieses Gerät ist für die freistehende Installation konzipiert und darf nicht eingebettet oder integriert werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ausreichend starken Boden, um es bei voller Ladung zu stützen. Stellen Sie zum Nivellieren des Geräts die vorderen Nivellierfüße an der Unterseite des Geräts selbst ein.
- Lassen Sie zwischen der Oberseite, der Rückseite und den Wänden des Geräts 10 cm Platz, um eine ausreichende Luftzirkulation zum Kühlen des Kompressors und des Kondensators zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen (Herde, Herde, Heizkörper usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung beeinträchtigen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. Extrem kalte Umgebungstemperaturen können auch zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an feuchten Orten auf.
- Schließen Sie das Gerät an eine exklusive geerdete Steckdose an. Schneiden oder entfernen Sie niemals den dritten (Erdungs-) Pol vom Stromversorgungskabel. Bei Fragen zur Stromversorgung und / oder Erdung wenden Sie sich bitte an einen zertifizierten Elektriker oder ein autorisiertes Servicecenter.

Elektrische Verbindung

⚡ Vorsicht ⚡: Bei unsachgemäßer Verwendung des Erdungssteckers kann die Gefahr eines Stromschlags bestehen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter ersetzen.

Schließen Sie das Gerät an eine ausschließlich geerdete Steckdose an. Schneiden oder entfernen Sie niemals den dritten (Masse-)Pol des Stromversorgungskabels. Bei Fragen zur Stromversorgung und / oder Erdung wenden Sie sich bitte an einen zertifizierten Elektriker oder ein autorisiertes Servicecenter..

Schneiden oder entfernen Sie niemals den dritten Erdungsstift vom mitgelieferten Netzkabel. Aus Gründen der persönlichen Sicherheit muss dieses Gerät ordnungsgemäß geerdet sein.

Das Kabel muss hinter dem Gerät befestigt werden und darf nicht freiliegen oder baumeln, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.

Das Gerät muss immer an eine eigene Steckdose mit einer Nennspannung angeschlossen werden, die dem Klassifizierungsetikett auf dem Gerät entspricht. Dies bietet die beste Leistung und verhindert auch eine Überlastung der Stromkreise im Haushalt, die zu einer Überhitzungsgefahr führen können.

Ziehen Sie niemals den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Fassen Sie den Stecker immer fest an und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.

Reparieren oder ersetzen Sie Netzkabel, die ausgefranst oder anderweitig beschädigt sind, sofort.

Verwenden Sie keine Schnur, die entlang ihrer Länge oder Enden Risse oder Abriebschäden aufweist. Achten Sie beim Bewegen des Geräts darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen

Verlängerungskabel

Aufgrund der potentiellen Sicherheitsrisiken unter bestimmten Bedingungen empfehlen wir dringend, kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät zu verwenden.

Power Bar mit Überspannungsschutz

Die meisten Elektrogeräte verwenden eine Reihe von elektrischen Steuerplatinen, um zu funktionieren. Diese Karten sind sehr empfindlich gegen Spannungsspitzen und können beschädigt oder zerstört werden.

Wenn das Gerät in einem Bereich verwendet wird, der Spannungsspitzen / -

unterbrechungen ausgesetzt ist, wird empfohlen, für alle verwendeten elektrischen Geräte / Geräte einen Überspannungsschutz zu verwenden. Der ausgewählte Überspannungsschutz muss über einen Überspannungsschutz verfügen, der hoch genug ist, um das angeschlossene Gerät zu schützen. Informationen zu Art und Größe der erforderlichen Schutzeinrichtung erhalten Sie von einem zugelassenen Elektriker in Ihrer Nähe.
Schäden aufgrund von Spannungsspitzen gelten nicht als vom Hersteller gedeckter Defekt und führen zum Erlöschen der Produktgarantie.

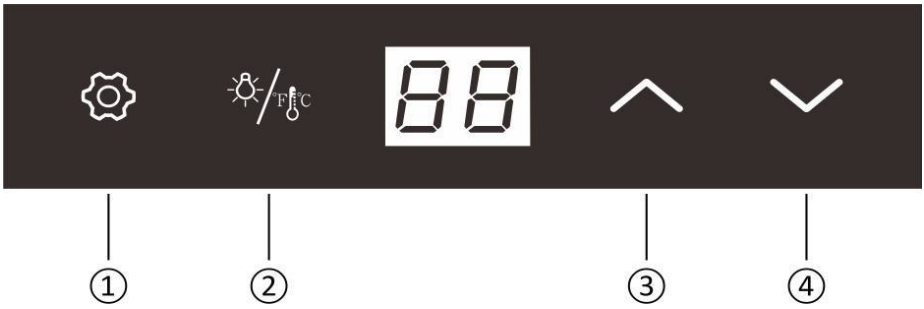
7. VERWENDUNG DES PRODUKTS

Wir empfehlen, das Gerät an einem Ort zu installieren, an dem die Temperatur zwischen 16 ° C und 32 ° C (61 ° F-90 ° F) liegt. Wenn die Temperatur höher oder niedriger als empfohlen ist, kann die Leistung des Produkts beeinträchtigt werden. Wenn Sie das Gerät beispielsweise extremer Kälte oder extremer Hitze aussetzen, kann die Innentemperatur schwanken. Der Bereich von 5 ° C bis 18 ° C (41 ° F bis 65 ° F) kann möglicherweise nicht erreicht werden.

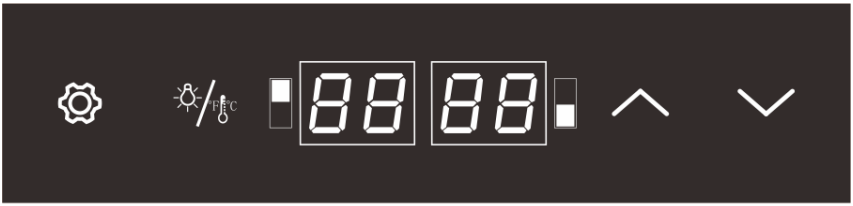
Empfohlene Temperatureinstellungen

Weinkonservierung: 5°C-18ºC (41°F-64ºF)
Rosé und Schaumweine: 5°C-8ºC (41°F-46ºF)
Noch Weißweine: 9°C-12ºC (48°F-53ºF)
Rotweine: 14°C-18ºC (59°F-65ºF)
* Die Temperatur ºC kann zwischen variieren <+ 1 ºC

VERMENTINO 18 C/VERMENTINO 24C DUAL



VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX





①	Entsperrtaste: Zum Entsperren 2 Sekunden lang drücken
②	Licht/CF-Taste: Kurz drücken, um ein- oder auszuschalten; lange drücken, um zwischen Fahrenheit und Celsius zu wechseln
③	Schlüssel hinzufügen: Temperatureinstellung
④	Minustaste: Temperatureinstellung

<u>Automatische Sperrfunktion</u>

Wenn alle Tasten 20 Sekunden lang nicht betätigt werden, wird die Taste automatisch gesperrt. Nach dem Verriegeln sind die Plus- und Minus-Tasten nicht bedienbar. Die Entsperrtaste und die Licht-/CF-Taste funktionieren normal.

<u>Automatische Licht-Aus-Funktion</u>

Wenn alle Tasten 10 Minuten lang nicht betätigt werden, schaltet sich die Lampe automatisch aus.

<u>Einstellbereich</u>

VERMENTINO 18 C

Mindestwert: 5°C / 41°F

Maximalwert: 18°C / 64°F

VERMENTINO 18C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/ VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

Obere Zone:

Mindestwert: 5°C / 41°F

Maximalwert: 18°C / 64°F

Untere Zone:

Mindestwert: 5°C / 41°F

Maximalwert: 18°C / 64°F

Anzeigebereich

Temperaturanzeigebereich des Bedienfelds: 0 ~ 37 ° C / 32 ~ 99 ° F

Stabilität des Displays

Im Celsius-Zustand: Wenn die vom Temperaturfühler gemessene Temperatur innerhalb von ± 1 ° C der eingestellten Temperatur liegt, zeigt die Temperaturanzeige den eingestellten Temperaturwert an

Im Zustand Fahrenheit: Wenn die vom Temperaturfühler gemessene Temperatur innerhalb von ± 2 ° F der eingestellten Temperatur liegt, zeigt die Temperaturanzeige den eingestellten Temperaturwert an.

Fehlercode

EE: „EE“ wird angezeigt, wenn der Temperaturfühler kurzgeschlossen oder getrennt ist, blinkt und die Kühlung wird gestoppt

LL: Wenn die vom Temperaturfühler gemessene Temperatur unter 0 Grad Celsius liegt, wird "LL" blinkend angezeigt und die Kühlung wird gestoppt

HH: Wenn die vom Temperaturfühler gemessene Temperatur über 37 Grad Celsius liegt, wird "HH" angezeigt, blinkt und die Kühlung wird gestoppt

Zwangsabtaufunktion

Wenn der Kompressor 12 Stunden lang arbeitet, stoppt der Kompressor für 30 Minuten (40 Minuten für ***VERMENTINO 18 C***-Modell)

Speicherfunktion

Die Steuerplatine wird nach jedem Ausschalten wieder mit Strom versorgt, der Temperatureinstellungswert, der Fahrenheit/Celsius-Zustand ist der gleiche wie vor dem Ausschalten und die Dauer der Ausschaltzeit ist nicht begrenzt.

Lagerung

Viele Flaschen können sich in Größe und Abmessungen unterscheiden. Daher kann die tatsächliche Anzahl der Flaschen, die Sie möglicherweise lagern können, variieren. In diesem Weinkühler können Sie 18 Standardflaschen platzieren.

Reinigung

Schalten Sie den Strom aus, trennen Sie das Gerät vom Netz und entfernen Sie alle Gegenstände, einschließlich der Regale. Waschen Sie die Innenflächen mit warmem Wasser und Natronlauge. Die Lösung sollte etwa 2 Esslöffel Backpulver auf 1 Tasse Wasser sein.

Waschen Sie die Regale mit einer milden Waschmittellösung. Wringen Sie überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch, wenn Sie den Bereich der Bedienelemente oder elektrische Teile reinigen.

Waschen Sie den Außenschrank mit warmem Wasser und einem milden Flüssigwaschmittel. Gut ausspülen und mit einem sauberen, weichen Tuch trockenwischen. Verwenden Sie keine Stahlwolle oder Stahlbürste für Edelstahl. Diese verschmutzen den Edelstahl mit Stahlpartikeln und es kann zu Rostbildung kommen.

Regale

Um die Regale aus der Schiene zu entfernen, ziehen Sie jedes Regal zum Regalpfosten heraus, wie in Abbildung A gezeigt. Heben Sie es wieder an und ziehen Sie dann das Regal langsam heraus, wie in Abbildung B gezeigt.

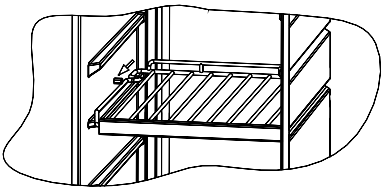


Fig. A

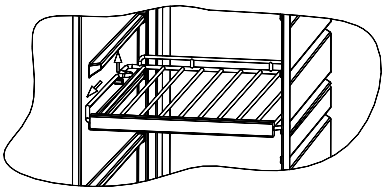


Fig. B

Stromausfall

Die meisten Stromausfälle werden innerhalb weniger Stunden behoben und sollten die Temperatur Ihres Geräts nicht beeinflussen, wenn Sie die Türöffnungen so gering wie möglich halten. Wenn der Strom für längere Zeit ausgeschaltet ist, müssen Sie die richtigen Schritte zum Schutz Ihres Inhalts unternehmen.

Umzug Ihres Kühlers

- Entfernen Sie alle Gegenstände (Flaschen)

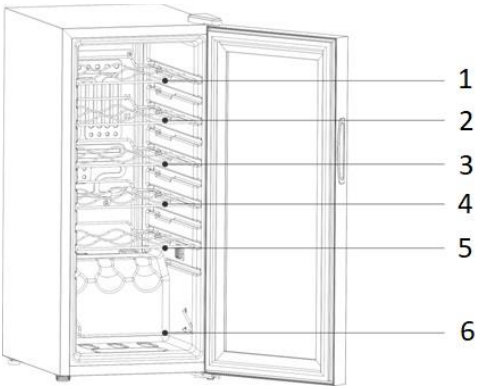
- Kleben Sie alle losen Gegenstände (Regale) in Ihrem Gerät sicher fest.
- Drehen Sie das verstellbare Bein bis zur Basis, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kleben Sie die Tür zu.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Transports sicher in der aufrechten Position bleibt. Wenn Sie den Chiller unbedingt horizontal transportieren müssen, transportieren Sie den Chiller auf der Rückseite (Tür oben). Schützen Sie auch die Außenseite des Geräts mit einer Decke oder einem ähnlichen Gegenstand.

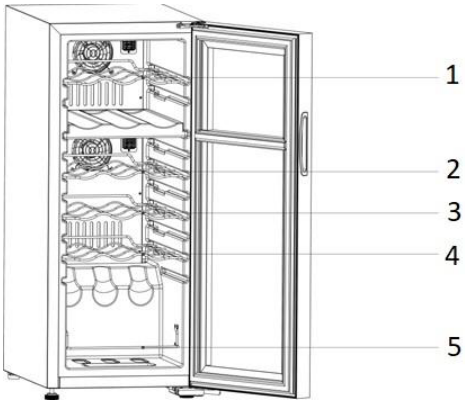
8. TIPPS

- Es ist ausschließlich für die Lagerung von Wein bestimmt.
- Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
- Der Weinkühler sollte auf 12°C ausgelegt sein.
- Die im Werksmodus platzierten Regale sind die effizienteste Energienutzung für die Kühlgeräte.
- Für eine möglichst effiziente Energienutzung durch das Kühlaggregat wird die folgende Kombination von Einlegeböden empfohlen.

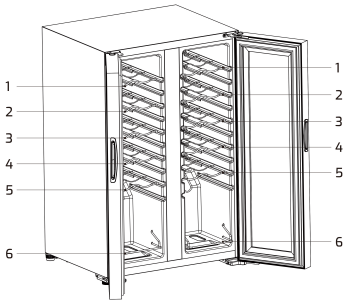
VERMENTINO 18 C

ES GIBT FÜNF REGALE UND EIN DISPLAY REGAL 	1. Das erste Regal 2. Das zweite Regal 3. Das dritte Regal 4. Das vierte Regal 5. Das fünfte Regal 6. Das Ausstellungsregal

VERMENTINO 18 C DUAL

ES GIBT VIER REGALE UND EIN DISPLAY REGAL 	1. Das erste Regal 2.Das zweite Regal 3. Das dritte Regal 4. Das vierte Regal 5. Das Ausstellungsregal

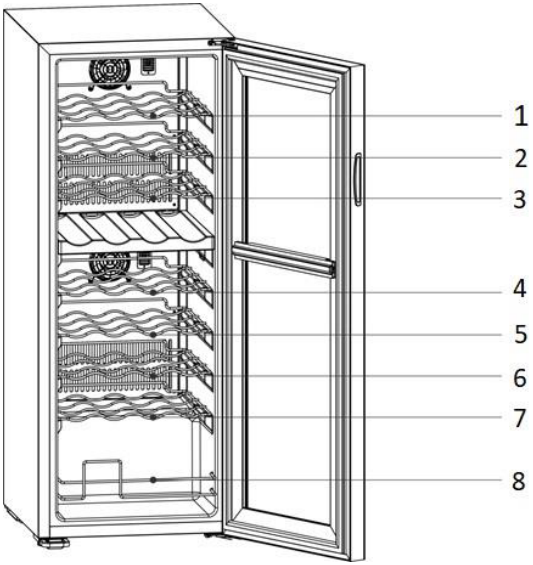
VERMENTINO 24 C DUAL

1. Erste Regal 2. Zweite Regal 3. Dritte Regal 4. Vierte Regal 5. Fünfte Regal 6. Ausstellungsregal	***ES GIBT 10 REGALE UND 2 DISPLAY REGAL*** 	1. Erste Regal 2. Zweite Regal 3. Dritte Regal 4. Vierte Regal 5. Fünfte Regal 6. Ausstellungsregal

VERMENTINO 27C DUAL/ VERMENTINO 27C DUAL INOX/
VERMENTINO 36C DUALI/ VERMENTINO 36C DUAL INOX

ES GIBT SIEBEN REGALE UND EIN DISPLAY

REGAL



1. Das erste Regal
2. Das zweite Regal
3. Das dritte Regal
4. Das vierte Regal
5. Das fünfte Regal
6. Das sechste Regal
7. Das siebte Regal
8. Das Ausstellungsregal

- Wenn die Umgebungstemperatur 25°C beträgt und der Weinkühlschrank keine Flasche geladen hat, dauert es etwa 30 Minuten, um die Temperatur des Weinkühlschranks von 5°C auf 12°C zu erhöhen. Unter gleichen Umständen dauert es etwa eine Stunde, um die Temperatur des Weinkühlschranks von 12°C auf 5°C zu senken. Je kleiner die Temperaturspanne ist, desto weniger Zeit wird benötigt
- Die obere Zoneneinstelltemperatur muss niedriger sein als die untere Zoneneinstelltemperatur (nur für ***VERMENTINO 18 C DUAL / VERMENTINO 27 C DUAL / VERMENTINO 27C DUAL INOX / VERMENTINO 36 C DUAL/ VERMENTINO 36C DUAL INOX***).
- Wir empfehlen, den Weinkühler auf 12 ° C einzustellen. Der Energieverbrauch beträgt 0,329 kWh / 24 Stunden für ***VERMENTINO 18 C*** / 0,397 kWh / 24 Stunden für ***VERMENTINO 18 C DUAL*** / 0,419 kWh / 24 Stunden für ***/ VERMENTINO 27 C DUAL / VERMENTINO 27C DUAL INOX*** / 0,425 kWh / 24 Stunden für ***VERMENTINO 36 C DUAL/ VERMENTINO 36C DUAL INOX***. Wenn die eingestellte Temperatur höher als 12 ° C ist, wird der Stromverbrauch geringer. Wenn die eingestellte Temperatur unter 12 ° C liegt, ist der Stromverbrauch höher.

- Wenn der Kompressor 12 Stunden lang läuft, stoppt der Kompressor und taut 30 Minuten lang ab (40 Minuten beim Modell ***VERMENTINO 18 C***).

9. FEHLERBEHEBUNG

Überprüfen Sie bei Problemen die folgenden Vorschläge, bevor Sie sich an ein Servicecenter wenden.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	Nicht verbunden. Das Gerät ist ausgeschaltet. Der Leistungsschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.	Schließen Sie das Gerät an. Schalten Sie das Gerät ein. Überprüfen Sie den Leistungsschalter und / oder die Sicherungen .
Das Gerät ist nicht kalt genug	Die externe Umgebung erfordert möglicherweise eine höhere Einstellung. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung schließt nicht richtig .	Überprüfen Sie die Temperaturregelung. Schließen Sie die Tür richtig. Überprüfen Sie die Türdichtung .
Der Kompressor schaltet sich häufig ein und aus	Der Kompressor schaltet sich häufig ein und aus. Die Raumtemperatur ist höher als normal. Das Gerät wurde überfüllt. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung schließt nicht richtig.	Schließen Sie die Tür richtig. Überprüfen Sie die Türdichtung.
Die Lüfter schalten sich häufig ein und aus	Um die Luft zu zirkulieren und die eingestellte Temperatur im Gerät aufrechtzuerhalten, müssen die Lüfter auch bei ausgeschaltetem Kompressor ein- und ausgeschaltet werden. Die Lüfter schalten sich ein und aus, während der Kompressor ungefähr alle 10 Sekunden ausgeschaltet ist. Dies wird als "Zustand mit halber Drehzahl"	

	bezeichnet. Dieser Zyklus ist normal und hat den Zweck, sowohl die Luft zu zirkulieren als auch den kontinuierlichen Betriebszustand der Lüfter sicherzustellen. Wenn der Lüfter vollständig stoppt und diesen Zyklus nicht abschließt, ist der Lüfter nicht betriebsbereit.	
Das Licht funktioniert nicht.	Nicht verbunden. Der Leistungsschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt. Die Lichttaste ist "AUS".	Stecken Sie das Gerät ein. Überprüfen Sie den Leistungsschalter und / oder die Sicherungen .
Vibrationen.	Das Gerät ist nicht eben. Die Flaschen vibrieren. Unter dem Gerät befindet sich ein Objekt.	Überprüfen Sie, ob das Gerät waagerecht steht. Stellen Sie sicher, dass sich die Flaschen nicht berühren. Entfernen Sie das Objekt .
Das Gerät scheint zu viel Lärm zu machen.	Das Gerät ist nicht eben.	Richten Sie das Gerät aus. Das Geräusch kann vom normalen Fluss des Geräts herrühren. Am Ende jedes Zyklus können Sie ein Gurgeln hören, das durch den Kältemittelfluss in das Gerät verursacht wird. Das Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände kann Knistern und Knistern verursachen.
Die Tür schließt nicht richtig .	Das Gerät ist nicht eben. Die Tür wurde umgekehrt und nicht richtig installiert. Die Dichtung ist verschmutzt. Die Regale sind nicht in Position.	Richten Sie das Gerät aus. Schließen Sie die Tür richtig. Reinigen Sie die Türdichtung. Positionieren Sie die Regale richtig

10. SICHERHEIT

1. Das Gerät ist für den Einsatz in Klimazonen vom Typ "N" ausgelegt.

2. Wenn das Netzkabel nach Erhalt und Inspektion beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden

Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an das Service-Center.

WARNUNG: Bitte nicht verwenden, wenn Kinder das Gerät berühren dürfen, und Kinder das Gerät nicht selbst benutzen lassen.

KONFORMITÄT DES PRODUKTS

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt WeinKühler mit Kompressor VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263) , VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240), VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung entspricht der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Hersteller Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt WeinKühler mit Kompressor VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263) , VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240), VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar entspricht 2014 Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt WeinKühler mit Kompressor VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263) , VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240), VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Hersteller Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt WeinKühler mit Kompressor VERMENTINO 18 C (cod. 118700237), VERMENTINO 18 C DUAL (cod. 118700238), VERMENTINO 24 C DUAL (cod. 118700252), VERMENTINO 27 C DUAL (cod. 118700239), VERMENTINO 27C DUAL INOX (cod. 118700263) , VERMENTINO 36 C DUAL (cod. 118700240), VERMENTINO 36C DUAL INOX (cod. 118700264) der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni entspricht 2011 und nachfolgende delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass

dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

GARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien), über Colletta 37, erkennt eine konventionelle Garantie auf das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der geltenden Gesetzgebung über Konsumgüter (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 n. 206 Art. 128 ff.), dessen Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.
Die Komponenten oder Teile, die aufgrund festgestellter Herstellungsursachen als defekt befunden werden, werden während der oben genannten Garantiezeit kostenlos durch den Händler repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130) zu ersetzen, wenn die Reparatur unmöglich oder übermäßig teuer ist. In diesem Fall bleibt die Garantiedauer die des ursprünglichen Kaufs: Die im Rahmen der Garantie erbrachte Leistung verlängert die Garantiezeit nicht.
In jedem Fall gilt dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem des Landes gelten für die es ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde. Dieses Gerät wurde nur für den häuslichen Gebrauch entwickelt und gebaut: Bei jeder anderen Verwendung erlischt der Garantieanspruch.
Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
• Verschleißteile oder Teile, die regelmäßig ausgetauscht und/oder gewartet werden müssen
• professionelle Verwendung des Produkts
• Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Update, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
• Reparaturen oder Eingriffe, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von Melchioni Spa autorisiert wurden.
• Manipulation von Baugruppenkomponenten oder ggf. der Software
• Defekte durch Stürze oder Transport, Blitzschlag, Überspannung, Eindringen von

Flüssigkeit, Öffnen des Gerätes, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Unruhen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
• jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
• Hausinterventionen wegen Bequemlichkeitsprüfungen oder vermuteten Mängeln
Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa Voraussetzung ist die Vorlage eines Steuerdokuments, das das tatsächliche Kaufdatum nachweist. Diese dürfen keine Manipulationen oder Löschungen aufweisen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.
Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, berieben oder modifiziert sind.
Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die durch eine Ineffizienz des Geräts verursacht werden. Etwaige Verlängerungen, Zusagen oder Leistungen in diesem Zusammenhang, die vom Händler versichert sind, werden von diesem getragen



Made in China

Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel. +39 02 57941 | www.melchioni-ready.com